



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P



CONTRATO DE OPERACIÓN SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P. Y LA EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.

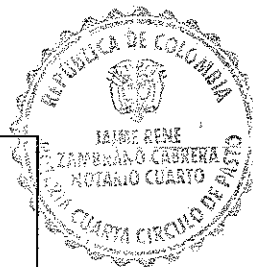
CONTRATANTE	EMPSA E.S.P.
CONTRATISTA	EMAS PASTO SA ESP
OBJETO	Operación del servicio de aseo en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño))
VALOR	\$121.466.400
DURACIÓN	Tres (3) meses.
FECHA	1 de enero de 2013 a 31 de marzo de 2013
CONTRATO No.	001 de 2013

Entre los suscritos a saber, **MIGUEL YAMID PANTOJA SALDAÑA**, identificado con cédula de ciudadanía No 98.137.214 de Túquerres, en calidad de gerente general de la **EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P.**, identificada con Nit No 800170559-5, quien en adelante se denominará la **EMPSA**, y **EL-LAYTHY BARAKAT SAFA HUSEIN** identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 79.681.414 expedida en Bogotá, obrando en calidad de Gerente y representante legal de la **EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.**, nombrado mediante Acta de Junta Directiva No. 111 del 30 de diciembre de 2011, sociedad debidamente registrada ante la Cámara de Comercio de Pasto, quien en adelante se denominará el **OPERADOR**, hemos convenido celebrar el presente contrato de Operación del servicio de aseo en todos sus componentes, el cual se regirá en general por las disposiciones de la Ley 142 de 1994, Decreto 1713 de 2002 y demás normas concordantes y en especial por las Cláusulas que se exponen a continuación, previas las siguientes consideraciones: 1. La EMPSA E.S.P. es una empresa industrial y comercial del estado del orden municipal, dotada de personería jurídica, autonomía administrativa y patrimonio independiente, creada mediante Acuerdo No 022 de junio 9 de 1996 expedido por el Consejo Municipal de Túquerres, y tiene por objeto prestar los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado y aseo en el sector urbano y rural del Municipio de Túquerres. 2. Que, de conformidad con los artículos 365 y 367 de la Constitución Política de Colombia, los artículos 5 y 178 de la Ley 142 de 1994 y el artículo 9º de la Ley 632 de 2000, corresponde a los municipios y distritos asegurar la eficiente prestación de los servicios públicos domiciliarios de su competencia, por intermedio de empresas de servicios públicos, ya sea de carácter oficial, privado o mixto. 3. Que, la EMPSA S.A. E.S.P. efectúa invitación privada A EMAS PASTO S.A. E.S.P. para contratar la operación del servicio de aseo en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos sólidos ordinarios en el Municipio de Túquerres, considerando la prestación de los mencionados servicios por ésta empresa en atención a la emergencia ambiental decretada por la Administración Municipal de Túquerres en éste Municipio el día 4 de junio de 2012. 4. Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. -EMAS PASTO S.A. E.S.P.-, es una Empresa de Servicios Públicos privada, que presta el servicio público domiciliario de aseo, en los componentes de barrido y limpieza de vías y áreas públicas, recolección, transporte, comercialización y disposición final de residuos sólidos ordinarios y, adicionalmente, en virtud de la resolución No. 277 de 2003 proferida por la Corporación Autónoma Regional de Nariño, mediante la cual se concede Licencia Ambiental, se encuentra operando el relleno sanitario Antanas, ubicado en la vía Panamericana norte kilómetro 1

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

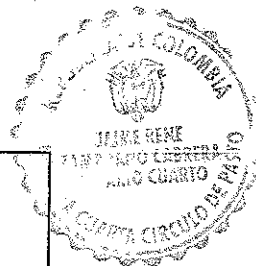


variante Buesaco del Municipio de Pasto; 6. Que EL OPERADOR no se encuentra incurso en alguna inhabilidad o incompatibilidad que le impidan contratar con la EMPSA E.S.P.; 7. Que de acuerdo con lo anterior, las partes acuerdan suscribir el presente contrato el cual se registrará por las siguientes cláusulas: **PRIMERA. OBJETO.**— Por el presente contrato, **EL OPERADOR**, en nombre propio asume la operación, en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte, y disposición final de los residuos sólidos ordinarios generados en en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño)). Para tal efecto **EL OPERADOR**, prestará el servicio de conformidad con lo establecido en el presente contrato, en la propuesta que ha presentado, mientras no contrarie las estipulaciones pactadas en éste documento y en la normatividad vigente sobre la materia. **SEGUNDA.- OBLIGACIONES DEL OPERADOR:** Además de las obligaciones que de manera general correspondan a la naturaleza del contrato de Operación, **EL OPERADOR** deberá observar y cumplir las obligaciones que la legislación impone a las Empresas de Servicios Públicos Domiciliarios en la Ley 142 de 1994 y normas que la modifiquen, adicionen o complementen; las Resoluciones de la Comisión de Regulación de Agua Potable y Saneamiento Básico, CRA, y demás normas concordantes; y estará sujeto a la regulación de la misma Comisión y a la inspección y vigilancia de la Superintendencia de Servicios Públicos, sin perjuicio de las facultades de dirección, inspección y vigilancia que corresponden a la Empresa Contratante. Igualmente **EL OPERADOR** deberá observar las siguientes obligaciones particulares: 1. Prestar el servicio integral de Aseo para el Municipio de Túquerres en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos ordinarios, de acuerdo a las siguientes especificaciones: **a) Barrido y limpieza** de áreas públicas, entendiéndose como tal los parques y calles principales definidos conjuntamente con la EMPSA E.S.P., y la zona de plazas de mercado (parte externa) del Municipio de Túquerres con una frecuencia de dos (2) días por semana y con una longitud aproximada de veintinueve (29) kilómetros lineales. **b) Recolección y transporte** hasta el sitio de disposición final (Relleno Sanitario Antanas) de los residuos sólidos ordinarios generados en el área urbana del municipio de Túquerres (dividida en dos zonas) y en centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón) de acuerdo a las siguientes frecuencias: dos (2) días por semana para cada zona en que se encuentra dividida el área urbana y un (1) día por semana en la zona rural. **c) Disposición Final** de residuos sólidos ordinarios en el Relleno Sanitario Antanas, ubicado a 72 km del Municipio de Túquerres. **d) Horarios y Frecuencias:** Las frecuencias de la prestación del servicio público domiciliario de aseo serán, como mínimo, las establecidos en el presente contrato, de acuerdo a las macrorutas y microrutas definidas por la EMPSA E.S.P., en documento anexo al presente contrato y que forma parte integral del mismo. No obstante lo anterior **EL OPERADOR** queda facultado para reorganizar los mismos sin modificar o desmejorar el cubrimiento y calidad del servicio, situación que se pondrá en conocimiento del supervisor del contrato. **PARAGRAFO:** Considerando la situación de cierre de vías del Municipio de Túquerres los jueves de cada semana, el **OPERADOR** se abstendrá de prestar el servicio de recolección y transporte en este día. **e) Personal:** **EL OPERADOR** aportará el personal profesional, técnico, administrativo, operativo y de soporte, necesario para el desarrollo del contrato de operación, el cual deberá reunir las calidades y condiciones de idoneidad necesarias para acometer las labores a su cargo. **EL OPERADOR** es el único responsable por la vinculación del personal directo asignado a su organización, así como por la celebración de los subcontratos que resulten necesarios para el desempeño de los trabajos y actividades a su cargo. Estas vinculaciones y éstas contrataciones se llevarán a cabo en su nombre y por su cuenta y riesgo, sin que LA EMPSA adquiera responsabilidad alguna por la vinculación y el manejo del personal del **OPERADOR** y de sus subcontratos. En consecuencia, entre el personal

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P



del OPERADOR y LA EMPRESA no existirá relación laboral o de servicios de ninguna naturaleza y, por lo tanto, los salarios, prestaciones, indemnizaciones y honorarios, que en todo caso deben corresponder a las normas laborales, comerciales o civiles vigentes, que se causen en favor de dicho personal, serán de cuenta exclusiva del OPERADOR, quien se obliga a cubrir oportunamente tales conceptos y a cumplir las demás obligaciones laborales o contractuales a su cargo. f) **Seguridad Industrial:** EL OPERADOR deberá dotar al personal que vincule de los elementos indispensables para desarrollar sus labores en condiciones de higiene y de seguridad adecuadas a la naturaleza de las funciones y tareas de cada cargo, con sujeción a las disposiciones legales y reglamentarias sobre la materia y cumplirá con todas las disposiciones sobre salud ocupacional de acuerdo con la legislación vigente. 2. Asignar para la ejecución del contrato todo el equipo y los demás bienes muebles e inmuebles que se requieran para prestar los servicios objeto de este contrato y para establecer los niveles de calidad del servicio que debe garantizar EL OPERADOR a los usuarios. 3. Entregar a la EMPSA los reportes o informes que le sean requeridos por la EMPSA o el supervisor del contrato. 4. Atender en forma oportuna los requerimientos y sugerencias del supervisor del contrato. 5. Mantener y aprovechar, por su cuenta y riesgo, durante la vigencia de este contrato, los bienes y la información que reciba de la EMPSA y adecuarla convenientemente para ejecutar el objeto del contrato en forma eficiente. Deberá efectuarse un inventario previo a la entrega. 6. Ejercer, durante el término del contrato, los debidos cuidado y custodia sobre los bienes recibidos para su uso, específicamente en lo que corresponde al vehículo recolector a que hace referencia el numeral 7. de la cláusula tercera del presente documento, frente al cual el operador asumirá los gastos de combustible y realizara el mantenimiento básico que resulte necesario, de acuerdo con los requerimientos de la operación; sin que este concepto incluya reparaciones importantes, radicales o capitales, las cuales serán responsabilidad de la EMPSA, exceptuando aquellas reparaciones que obedezcan a los daños generados por negligencia o descuido del operador. 7. Hacer devolución a la EMPSA, a la finalización del contrato, de los bienes recibidos para uso en el mismo estado, salvo el deterioro natural producido por el paso del tiempo. 8. Coordinar las campañas educativas y de sensibilización con la comunidad usuaria del servicio a través de los eventos y frecuencias que sean acordados entre las partes. **TERCERA. OBLIGACIONES DE LA EMPSA E.S.P.:** Además de las consagradas en las disposiciones legales y reglamentarias, LA EMPSA asume las siguientes obligaciones: 1. Suministrar al OPERADOR, previa solicitud realizada, toda la información indispensable para el cumplimiento de las funciones a su cargo, que se encuentre en su poder. 2. Colaborar con el OPERADOR cuando éste lo solicite, en las gestiones que deba realizar ante autoridades y entidades de cualquier orden para obtener autorizaciones, permisos o similares, requeridos directa o indirectamente para la ejecución y cumplimiento del contrato. Lo anterior sin perjuicio de que las gestiones ante autoridades y entidades de cualquier orden recaen en el operador. 3. Garantizar que, en caso de modificación, transformación, fusión, escisión, integración venta o liquidación de la EMPSA E.S.P. o la cesión de los derechos del contrato en otra entidad local o en el mismo Municipio de Túquerres, entidad regional de cualquier naturaleza, se respetaran los derechos del contratista operador. 4. La EMPSA E.S.P. será responsable de la gestión comercial y financiera del servicio público de aseo en su totalidad, lo cual comprende entre otras actividades, el manejo del catastro de usuarios, la facturación del servicio, el recaudo, el manejo de cartera, los registros contables del esquema financiero del servicio y de los subsidios y sobrepagos, la atención al usuario, la información, etc. 5. Apoyar a EL OPERADOR siempre que éste lo requiera para i) la aplicación de medidas de policía cuando fueren necesarias en razón de la prestación del servicio público de aseo, ii) la protección de su personal, sus instalaciones y equipos; iii) el cumplimiento de obligaciones exigidas por entidades públicas del orden municipal, departamental o nacional; iv) la actualización del

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
**EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P**



catastro de usuarios, y demás actividades vinculadas a la prestación de los servicios a cargo de aquél. 6. Adoptar procedimientos que garanticen la pronta solución de las diferencias y controversias que se presenten entre las partes con motivo de la celebración, ejecución, terminación y liquidación del presente contrato, en los términos de ley. 7. Entregar al operador, para su uso y operación, a título gratuito y durante el término de vigencia del presente contrato el vehículo recolector de propiedad de la EMPSA E.S.P., identificado con placas No OMT-011, y demás elementos que las partes acuerden para la normal operación del servicio. 8. Realizar los reportes solicitados por la Superintendencia de Servicios Públicos a través del Sistema Único de Información. Para tal efecto el OPERADOR brindara su acompañamiento y asesoría en lo que corresponda a los componentes contratados del servicio. No obstante, en lo correspondiente a reportes de datos de disposición final será responsabilidad del operador. 9. Tramitar las PQRs por servicio que los usuarios presenten y efectuar un reporte diario de las mismas a EL OPERADOR en el formato acordado por las partes, vía correo electrónico, con el fin de que el OPERADOR de atención a las mismas. La respuesta formal al usuario es responsabilidad de la EMPSA. E.S.P. con base en la información o actuación surtidas por el operador. 10. Garantizar con un título valor el pago de las facturas a su cargo, en los eventos en los que la Empresa lo considere necesario.

CUARTA.- TÉRMINO DE DURACION: El término de duración del presente convenio será de tres (3) meses contados desde el primero (01) de enero de dos mil trece (2013) hasta el treinta y uno (31) de marzo de dos mil trece (2013). No obstante lo anterior este término podrá ser prorrogado cuando las condiciones técnicas, jurídicas o financieras lo determinen, una vez establecida su conveniencia por parte de la EMPSA.

QUINTA.- VALOR: Para todos los efectos legales, el valor total del presente convenio se fija en la suma de CIENTO VEINTIUN MILLONES CUATROCIENTOS SESENTA Y SEIS MIL CUATROCIENTOS PESOS M/CTE (\$121.466.400), los cuales se pagarán al operador de la siguiente manera: a) Una mensualidad de CUARENTA Y UN MILLONES SEISCIENTOS OCHENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTOS PESOS M/CTE (\$41.688.800) b) El saldo restante, en dos mensualidades de TREINTA Y NUEVE MILLONES OCHOCIENTOS OCHENTA Y OCHO MIL OCHOCIENTOS PESOS M/CTE (\$39.888.800).

PARAGRAFO I: Este valor podrá reajustarse de acuerdo con el incremento en las tarifas del servicio de aseo, aprobadas por la normatividad vigente y con la variación de los índices que incidan en el cálculo de las mismas

PARAGRAFO II: Los valores anteriormente enunciados se pagarán al operador previa certificación expedida por el supervisor del contrato, y presentación de la respectiva factura por parte del OPERADOR.

SEXTA.- FORMA DE PAGO: El valor facturado se cancelará de manera mensual previa certificación expedida por el supervisor del contrato, y presentación de la respectiva factura por parte del OPERADOR.

PARAGRAFO: En la factura podrán incluirse otros cobros a los que EL OPERADOR tenga derecho, relacionados con la prestación del servicio, pero estos se distinguirán nítidamente y la razón de los mismos se explicará en forma precisa. Podrán incluirse, igualmente, débitos o créditos derivados de cualquier clase de corrección a las facturas entregadas en meses anteriores. Tales débitos o créditos deberán explicarse y distinguirse nítidamente de los valores que correspondan al período principal que se cobra. La factura expedida por EL OPERADOR, prestará mérito ejecutivo ante la jurisdicción ordinaria, de acuerdo a las normas del derecho civil y comercial.

SÉPTIMA.- INTERESES DE MORA: En el evento en que la EMPSA E.S.P. incurra en mora en el pago de los valores facturados por concepto de la prestación del servicio objeto del presente contrato, EL OPERADOR podrá aplicar los intereses de mora más altos permitidos en el mercado, dentro de los parámetros establecidos en la Ley 45 de 1990 o las normas que la modifiquen, adicionen o subroguen.

OCTAVA.- SUPERVISIÓN: la Empresa de Servicios Públicos Domiciliarios de Tuquerres EMPSA E.S.P. verificara la ejecución del presente contrato directamente a través del

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P.



Gerente General que será designado por la EMPSA E.S.P., quien en su labor deberá cumplir con los siguientes objetivos: a. Velar porque el operador de cumplimiento a todas las obligaciones establecidas en el contrato de operación. b. Mantener permanentemente informado a la EMPSA E.S.P. sobre el esquema integral del operador en los componentes contratados. c. Formular observaciones y recomendaciones que estime convenientes, al OPERADOR y a la EMPSA E.S.P. para la optimización del servicio. d. Ejercer las demás funciones inherentes a la supervisión.

NOVENA.- AUTONOMÍA TÉCNICA, FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DE EL OPERADOR. EL OPERADOR gozará de plena autonomía técnica, económica, financiera y administrativa para la ejecución del presente contrato. En todo caso, deberá sujetarse a las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales y municipales sobre la materia, a las estipulaciones del presente contrato y a las normas. Por consiguiente, EL OPERADOR ejecutará el presente contrato con sus propios medios tecnológicos, económicos, financieros, humanos y materiales, sin que pueda derivarse para LA EMPSA ninguna vinculación con tales medios, ni con terceros que tengan relaciones con EL OPERADOR como consecuencia de responsabilidades contractuales o extracontractuales. En consecuencia, EL OPERADOR proveerá todos los recursos, equipos, herramientas, maquinaria, insumos, muebles y enseres, repuestos, materiales, sistemas de comunicación, cómputo e información, sus correspondientes programas y, en general, todos los elementos necesarios para la ejecución de la operación.

DECIMA.- PERFECCIONAMIENTO Y LEGALIZACION.- El presente contrato se entiende perfeccionado y para su legalización requiere la constitución del correspondiente certificado de disponibilidad presupuestal, ya expedido y que hace parte integral del presente contrato.

DECIMA PRIMERA.- CAUSALES DE TERMINACIÓN: El presente contrato terminará en las formas previstas a continuación: a) De pleno derecho al vencerse el término de duración del contrato, sin que se haya ampliado el mismo; b) Por incumplimiento de las obligaciones a cargo de cualquiera de las partes en la forma y términos previstos en el presente contrato. c) De común acuerdo en cualquier momento. d) Por cesación de pagos, insolvencia, iliquidez o mal estado de los negocios de la EMPSA E.S.P. a juicio de EL OPERADOR. g) Las demás que de manera general establezca la ley.

DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA PENAL: En el evento de un incumplimiento total o parcial del presente contrato la parte cumplida podrá reclamar de la parte incumplida como cláusula penal hasta una suma equivalente al veinte por ciento (20%) del valor del presente contrato. La reclamación de la cláusula penal no elimina el derecho de la parte cumplida de reclamar la indemnización de los perjuicios existentes cuando estos sean superiores al valor de la cláusula penal, ni el ejercicio de lo estipulado en la cláusula novena.

DÉCIMA TERCERA.- CESIÓN DEL CONTRATO: Las partes no podrán ceder el presente contrato total o parcialmente, sin el previo consentimiento escrito de la otra. En todo caso, cedente y cesionario, serán solidariamente responsables por todas las obligaciones emanadas de este contrato.

DÉCIMA CUARTA.- MODIFICACIONES: Cualquier modificación, adición o aclaración al presente contrato, deberá constar por escrito y ser suscrita por el representante legal de las partes contratantes. En consecuencia no se reconocerá validez a estipulaciones verbales relacionadas con el contrato.

DECIMA QUINTA.- DOMICILIO: El domicilio contractual será la ciudad de Túquerres.


DÉCIMA SEXTA.- GARANTÍAS: EL OPERADOR se compromete a otorgar por su cuenta, garantía única para afianzar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del contrato, que debe contener los siguientes amparos: a. **Cumplimiento del contrato.** Por un valor equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración, incluida la prórroga si la hubiere, y tres (03) meses más. b. **Pago de salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones laborales** de los trabajadores al servicio de EL OPERADOR por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración y tres (3) años más. c. **Calidad del servicio prestado,** por un monto equivalente al

EMPSA E.S.P.
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com




REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

10% del valor del contrato, con una vigencia igual al mismo y tres (03) meses más. d. **Responsabilidad civil extra-contractual.** Para amparar el pago de los daños y perjuicios que EL OPERADOR o sus trabajadores, puedan causar a personas o bienes de terceros, como consecuencia de hechos u omisiones derivados de la ejecución de la operación y que les sean imputables en los términos de la Ley, por una suma equivalente al valor total del contrato, vigente por el término de duración del mismo, incluidas eventuales prórrogas, y tres (03) meses más. **DÉCIMA SEPTIMA - CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD:** La información entregada por cada una de las partes, con el fin de que se lleve a cabo el presente contrato, constituye INFORMACION CONFIDENCIAL. Tal información no es de dominio público, no se encuentra en poder de terceros, no existen personas diferentes a las partes contratantes autorizadas para distribuirla o utilizarla y ha sido adquirida y desarrollada independientemente por los contratantes. En consecuencia, la EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR, se obligan a utilizar tal información única y exclusivamente para los fines establecidos en este documento, no la duplicarán, distribuirán, publicarán, ni divulgarán a persona alguna, salvo a sus empleados que tengan necesidad de conocerla para el propósito establecido en este mismo documento. Para cumplir tal cometido, las partes informarán a cada uno de los representantes que reciben la información sobre su naturaleza CONFIDENCIAL, para que la utilicen solo para los objetivos indicados en este documento. La EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR se reservan la titularidad de la propiedad de la información suministrada por cada uno de ellos, quien aplicará medidas de seguridad razonables para evitar la divulgación, fuga o uso no autorizado de esta información confidencial. La violación de la confidencialidad o el uso indebido de la información dará lugar a que se cause el derecho de reclamar indemnización por parte de la parte afectada, la información se mantendrá como confidencial por el término de cinco (5) años a partir de su recibo por parte de los contratantes. No se considera violación de la confidencialidad, cuando la información deba ser entregada a autoridad competente, o cuando sea de conocimiento público, por causas no imputables a las partes. **DÉCIMA OCTAVA.- CLÁUSULA COMPROMISORIA:** Las diferencias o controversias que surjan entre la EMPSA y EL OPERADOR, por concepto de la celebración, interpretación, ejecución o terminación del presente contrato, y que no puedan ser resueltas de común acuerdo, serán dirimidas por un Tribunal de Arbitramento que se conformará conforme a las reglas de la Cámara de Comercio de Pasto, para lo cual las partes fijan su domicilio contractual así: EL OPERADOR, en la carrera 24 No. 23-51 de la ciudad de Pasto y la EMPSA ESP en el municipio de Túquerres. En constancia y para todos los efectos legales se firma en dos ejemplares de un mismo tenor, por los que en el intervienen, en la ciudad de Pasto (Nariño) al primer (01) días del mes de enero de dos mil trece (2013).


EL LAYTHY B. SAFA HUSEIN
Gerente
EMAS PASTO SA ESP

Proyector: INGRID L. RODRIGUEZ NARVÁEZ
Dirección Jurídica
EMAS PASTO S.A. E.S.P.


MIGUEL YAMID PANTOJA SALDAÑA
Representante legal
EMPSA E.S.P.


NOTARIO CUANTO DEL CIRCUITO
DE PASTO, CERTIFICA QUE LA COM
CONCORDIA CLARAMENTE CON SU ORIGINAL
QUE HA TENIDO A LA VISTA
10 9 SEP 2014

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPÚBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P.



CONTRATO DE OPERACIÓN SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P. Y LA EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.

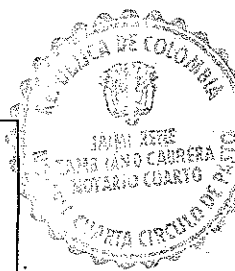
CONTRATANTE	EMPSA E.S.P.
CONTRATISTA	EMAS PASTO SA ESP
OBJETO	Operación del servicio de aseo en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño))
VALOR	\$138.000.000
DURACIÓN	Tres (3) meses.
FECHA	1 de abril de 2013 a 30 de junio de 2013
CONTRATO No.	002 de 2013

Entre los suscritos a saber, **MIGUEL YAMID PANTOJA SALDAÑA**, identificado con cédula de ciudadanía No 98.137.214 de Túquerres, en calidad de gerente general de la **EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P.**, identificada con Nit No 800170559-5, quien en adelante se denominará la **EMPSA**, y **EL-LAYTHY BARAKAT SAFA HUSEIN** identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 79.681.414 expedida en Bogotá, obrando en calidad de Gerente y representante legal de la **EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.**, nombrado mediante Acta de Junta Directiva No. 111 del 30 de diciembre de 2011, sociedad debidamente registrada ante la Cámara de Comercio de Pasto, quien en adelante se denominará el **OPERADOR**, hemos convenido celebrar el presente contrato de Operación del servicio de aseo en todos sus componentes, el cual se registrará en general por las disposiciones de la Ley 142 de 1994, Decreto 1713 de 2002 y demás normas concordantes y en especial por las Cláusulas que se exponen a continuación, previas las siguientes consideraciones: 1. La EMPSA E.S.P. es una empresa industrial y comercial del estado del orden municipal, dotada de personería jurídica, autonomía administrativa y patrimonio independiente, creada mediante Acuerdo No 022 de junio 9 de 1996 expedido por el Consejo Municipal de Túquerres, y tiene por objeto prestar los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado y aseo en el sector urbano y rural del Municipio de Túquerres. 2. Que, de conformidad con los artículos 365 y 367 de la Constitución Política de Colombia, los artículos 5 y 178 de la Ley 142 de 1994 y el artículo 9º de la Ley 632 de 2000, corresponde a los municipios y distritos asegurar la eficiente prestación de los servicios públicos domiciliarios de su competencia, por intermedio de empresas de servicios públicos, ya sea de carácter oficial, privado o mixto. 3. Que, la EMPSA S.A. E.S.P. efectúa invitación privada a EMAS PASTO S.A. E.S.P. para contratar la operación del servicio de aseo en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos sólidos ordinarios en el Municipio de Túquerres, considerando la prestación de los mencionados servicios por ésta empresa en atención a la emergencia ambiental decretada por la Administración Municipal de Túquerres en éste Municipio el día 4 de junio de 2012 y durante el primer trimestre del año 2013 en atención a la posterior invitación privada efectuada en diciembre de 2012. 4. Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. -EMAS PASTO S.A. E.S.P.-, es una Empresa de Servicios Públicos privada, que presta el servicio público domiciliario de aseo, en los componentes de barrido y limpieza de vías y áreas públicas, recolección, transporte, comercialización y disposición final de residuos sólidos ordinarios y, adicionalmente, en virtud de la resolución No. 277 de 2003 proferida por la Corporación Autónoma Regional de Nariño, mediante la cual se concede

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P



Licencia Ambiental, se encuentra operando el relleno sanitario Antanas, ubicado en la vía Panamericana norte kilómetro 1 variante Buesaco del Municipio de Pasto; 6. Que EL OPERADOR no se encuentra incurso en alguna inhabilidad o incompatibilidad que le impidan contratar con la EMPSA E.S.P.; 7. Que de acuerdo con lo anterior, las partes acuerdan suscribir el presente contrato el cual se regirá por las siguientes cláusulas: **PRIMERA. OBJETO.**— Por el presente contrato, **EL OPERADOR**, en nombre propio asume la operación, en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte, y disposición final de los residuos sólidos ordinarios generados en en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño)). Para tal efecto **EL OPERADOR**, prestará el servicio de conformidad con lo establecido en el presente contrato, en la propuesta que ha presentado, mientras no contrarie las estipulaciones pactadas en éste documento y en la normatividad vigente sobre la materia. **SEGUNDA.- OBLIGACIONES DEL OPERADOR:** Además de las obligaciones que de manera general correspondan a la naturaleza del contrato de Operación, **EL OPERADOR** deberá observar y cumplir las obligaciones que la legislación impone a las Empresas de Servicios Públicos Domiciliarios en la Ley 142 de 1994 y normas que la modifiquen, adicionen o complementen; las Resoluciones de la Comisión de Regulación de Agua Potable y Saneamiento Básico, CRA, y demás normas concordantes; y estará sujeto a la regulación de la misma Comisión y a la inspección y vigilancia de la Superintendencia de Servicios Públicos, sin perjuicio de las facultades de dirección, inspección y vigilancia que corresponden a la Empresa Contratante. Igualmente **EL OPERADOR** deberá observar las siguientes obligaciones particulares: 1. Prestar el servicio integral de Aseo para el Municipio de Túquerres en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos ordinarios, de acuerdo a las siguientes especificaciones: **a) Barrido y limpieza** de áreas públicas, entendiéndose como tal los parques y calles principales definidos conjuntamente con la EMPSA E.S.P., y la zona de plazas de mercado (parte externa) del Municipio de Túquerres con una frecuencia de dos (2) días por semana y con una longitud aproximada de veintinueve (29) kilómetros lineales. **b) Recolección y transporte** hasta el sitio de disposición final (Relleno Sanitario Antanas) de los residuos sólidos ordinarios generados en el área urbana del municipio de Túquerres (dividida en dos zonas) y en centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón) de acuerdo a las siguientes frecuencias: dos (2) días por semana para cada zona en que se encuentra dividida el área urbana y un (1) día por semana en la zona rural. **c) Disposición Final** de residuos sólidos ordinarios en el Relleno Sanitario Antanas, ubicado a 72 km del Municipio de Túquerres. **d) Horarios y Frecuencias:** Las frecuencias de la prestación del servicio público domiciliario de aseo serán, como mínimo, las establecidos en el presente contrato, de acuerdo a las macrorutas y microrutas definidas por la EMPSA E.S.P., en documento anexo al presente contrato y que forma parte integral del mismo. No obstante lo anterior **EL OPERADOR** queda facultado para reorganizar los mismos sin modificar o desmejorar el cubrimiento y calidad del servicio, situación que se pondrá en conocimiento del supervisor del contrato. **PARAGRAFO:** Considerando la situación de cierre de vías del Municipio de Túquerres los jueves de cada semana, el **OPERADOR** se abstendrá de prestar el servicio de recolección y transporte en este día. **e) Personal:** **EL OPERADOR** aportará el personal profesional, técnico, administrativo, operativo y de soporte, necesario para el desarrollo del contrato de operación, el cual deberá reunir las calidades y condiciones de idoneidad necesarias para acometer las labores a su cargo. **EL OPERADOR** es el único responsable por la vinculación del personal directo asignado a su organización, así como por la celebración de los subcontratos que resulten necesarios para el desempeño de los trabajos y actividades a su cargo. Estas vinculaciones y éstas contrataciones se llevarán a cabo en su nombre y por su cuenta y riesgo, sin que LA

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P



EMPSA adquiere responsabilidad alguna por la vinculación y el manejo del personal del OPERADOR y de sus subcontratos. En consecuencia, entre el personal del OPERADOR y LA EMPRESA no existirá relación laboral o de servicios de ninguna naturaleza y, por lo tanto, los salarios, prestaciones, indemnizaciones y honorarios, que en todo caso deben corresponder a las normas laborales, comerciales o civiles vigentes, que se causen en favor de dicho personal, serán de cuenta exclusiva del OPERADOR, quien se obliga a cubrir oportunamente tales conceptos y a cumplir las demás obligaciones laborales o contractuales a su cargo. f)

Seguridad Industrial: EL OPERADOR deberá dotar al personal que vincule de los elementos indispensables para desarrollar sus labores en condiciones de higiene y de seguridad adecuadas a la naturaleza de las funciones y tareas de cada cargo, con sujeción a las disposiciones legales y reglamentarias sobre la materia y cumplirá con todas las disposiciones sobre salud ocupacional de acuerdo con la legislación vigente. 2. Asignar para la ejecución del contrato todo el equipo y los demás bienes muebles e inmuebles que se requieran para prestar los servicios objeto de este contrato y para establecer los niveles de calidad del servicio que debe garantizar EL OPERADOR a los usuarios. 3. Entregar a la EMPSA los reportes o informes que le sean requeridos por la EMPSA o el supervisor del contrato. 4. Atender en forma oportuna los requerimientos y sugerencias del supervisor del contrato. 5. Mantener y aprovechar, por su cuenta y riesgo, durante la vigencia de este contrato, los bienes y la información que reciba de la EMPSA y adecuarla convenientemente para ejecutar el objeto del contrato en forma eficiente. Deberá efectuarse un inventario previo a la entrega. 6. Ejercer, durante el término del contrato, los debidos cuidado y custodia sobre los bienes recibidos para su uso, específicamente en lo que corresponde al vehículo recolector a que hace referencia el numeral 7. de la cláusula tercera del presente documento, frente al cual el operador asumirá los gastos de combustible y realizará el mantenimiento básico que resulte necesario, de acuerdo con los requerimientos de la operación; sin que este concepto incluya reparaciones importantes, radicales o capitales, las cuales serán responsabilidad de la EMPSA, exceptuando aquellas reparaciones que obedezcan a los daños generados por negligencia o descuido del operador. 7. Hacer devolución a la EMPSA, a la finalización del contrato, de los bienes recibidos para uso en el mismo estado, salvo el deterioro natural producido por el paso del tiempo. 8. Coordinar las campañas educativas y de sensibilización con la comunidad usuaria del servicio a través de los eventos y frecuencias que sean acordados entre las partes. **TERCERA.- OBLIGACIONES DE LA EMPSA E.S.P.:** Además de las consagradas en las disposiciones legales y reglamentarias, LA EMPSA asume las siguientes obligaciones: 1. Suministrar al OPERADOR, previa solicitud realizada, toda la información indispensable para el cumplimiento de las funciones a su cargo, que se encuentre en su poder. 2. Colaborar con el OPERADOR cuando este lo solicite, en las gestiones que deba realizar ante autoridades y entidades de cualquier orden para obtener autorizaciones, permisos o similares, requeridos directa o indirectamente para la ejecución y cumplimiento del contrato. Lo anterior sin perjuicio de que las gestiones ante autoridades y entidades de cualquier orden recaen en el operador. 3. Garantizar que, en caso de modificación, transformación, fusión, escisión, integración venta o liquidación de la EMPSA E.S.P. o la cesión de los derechos del contrato en otra entidad local o en el mismo Municipio de Túquerres, entidad regional de cualquier naturaleza, se respetaran los derechos del contratista operador. 4. La EMPSA E.S.P. será responsable de la gestión comercial y financiera del servicio público de aseo en su totalidad, lo cual comprende entre otras actividades, el manejo del catastro de usuarios, la facturación del servicio, el recaudo, el manejo de cartera, los registros contables del esquema financiero del servicio y de los subsidios y sobrepagos, la atención al usuario, la información, etc. 5. Apoyar a EL OPERADOR siempre que éste lo requiera para i) la aplicación de medidas de policía cuando fueren necesarias en razón de la prestación del servicio público de aseo, ii) la

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

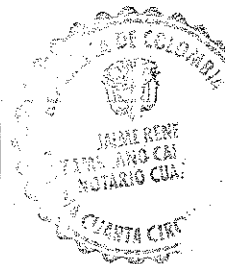


protección de su personal, sus instalaciones y equipos; iii) el cumplimiento de obligaciones exigidas por entidades públicas del orden municipal, departamental o nacional; iv) la actualización del catastro de usuarios, y demás actividades vinculadas a la prestación de los servicios a cargo de aquél. 6. Adoptar procedimientos que garanticen la pronta solución de las diferencias y controversias que se presenten entre las partes con motivo de la celebración, ejecución, terminación y liquidación del presente contrato, en los términos de ley. 7. Entregar al operador, para su uso y operación, a título gratuito y durante el término de vigencia del presente contrato el vehículo recolector de propiedad de la EMPSA E.S.P., identificado con placas No OMT-011, y demás elementos que las partes acuerden para la normal operación del servicio. 8. Realizar los reportes solicitados por la Superintendencia de Servicios Públicos a través del Sistema Único de Información. Para tal efecto el OPERADOR brindara su acompañamiento y asesoría en lo que corresponda a los componentes contratados del servicio. No obstante, en lo correspondiente a reportes de datos de disposición final será responsabilidad del operador. 9. Tramitar las PQRs por servicio que los usuarios presenten y efectuar un reporte diario de las mismas a EL OPERADOR en el formato acordado por las partes, vía correo electrónico, con el fin de que el OPERADOR de atención a las mismas. La respuesta formal al usuario es responsabilidad de la EMPSA. E.S.P. con base en la información o actuación surtidas por el operador. 10. Garantizar con un título valor el pago de las facturas a su cargo, en los eventos en los que la Empresa lo considere necesario. **CUARTA.- TÉRMINO DE DURACION:** El término de duración del presente convenio será de tres (3) meses contados desde el primero (01) de abril de dos mil trece (2013) hasta el treinta (30) de junio de dos mil trece (2013). No obstante lo anterior este término podrá ser prorrogado cuando las condiciones técnicas, jurídicas o financieras lo determinen, una vez establecida su conveniencia por parte de la EMPSA. **QUINTA.- VALOR:** Para todos los efectos legales, el valor total del presente convenio se fija en la suma de CIENTO TREINTA Y OCHO MILLONES DE PESOS M/CTE (\$138.000.000), los cuales se pagarán al operador tres (3) mensualidades vencidas por valor de de CUARENTA Y SEIS MILLONES DE PESOS M/CTE (\$46.000.000). **PARAGRAFO I:** Este valor podrá reajustarse de acuerdo con el incremento en las tarifas del servicio de aseo, aprobadas por la normatividad vigente y con la variación de los índices que incidan en el cálculo de las mismas. **SEXTA.- FORMA DE PAGO:** El valor facturado se cancelará de manera mensual previa certificación expedida por el supervisor del contrato, y presentación de la respectiva factura por parte del OPERADOR. **PARAGRAFO:** En la factura podrán incluirse otros cobros a los que EL OPERADOR tenga derecho, relacionados con la prestación del servicio, pero estos se distinguirán nítidamente y la razón de los mismos se explicará en forma precisa. Podrán incluirse, igualmente, débitos o créditos derivados de cualquier clase de corrección a las facturas entregadas en meses anteriores. Tales débitos o créditos deberán explicarse y distinguirse nítidamente de los valores que correspondan al período principal que se cobra. La factura expedida por EL OPERADOR, prestará mérito ejecutivo ante la jurisdicción ordinaria, de acuerdo a las normas del derecho civil y comercial. **SÉPTIMA.- INTERESES DE MORA:** En el evento en que la EMPSA E.S.P. incurra en mora en el pago de los valores facturados por concepto de la prestación del servicio objeto del presente contrato, EL OPERADOR podrá aplicar los intereses de mora más altos permitidos en el mercado, dentro de los parámetros establecidos en la Ley 45 de 1990 o las normas que la modifiquen, adicionen o subroguen. **OCTAVA.- SUPERVISIÓN:** la Empresa de Servicios Públicos Domiciliarios de Tuquerres EMPSA E.S.P. verificara la ejecución del presente contrato directamente a través de un Supervisor que será designado por la EMPSA E.S.P., quien en su labor deberá cumplir con los siguientes objetivos: **a.** Velar porque el operador de cumplimiento a todas las obligaciones establecidas en el contrato de operación. **b.** Mantener permanentemente informado a la EMPSA. E.S.P. sobre el esquema integral del operador en los componentes

EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPESA E.S.P



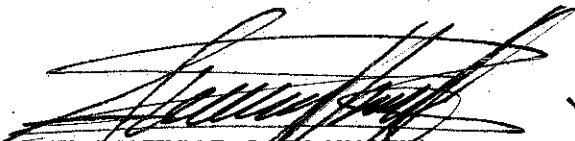
contratados. **c.** Formular observaciones y recomendaciones que estime convenientes, al OPERADOR y a la EMPESA E.S.P. para la optimización del servicio. **d.** Ejercer las demás funciones inherentes a la supervisión. **NOVENA.- AUTONOMÍA TÉCNICA, FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DE EL OPERADOR.** EL OPERADOR gozará de plena autonomía técnica, económica, financiera y administrativa para la ejecución del presente contrato. En todo caso, deberá sujetarse a las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales y municipales sobre la materia, a las estipulaciones del presente contrato y a las normas. Por consiguiente, EL OPERADOR ejecutará el presente contrato con sus propios medios tecnológicos, económicos, financieros, humanos y materiales, sin que pueda derivarse para LA EMPESA ninguna vinculación con tales medios, ni con terceros que tengan relaciones con EL OPERADOR como consecuencia de responsabilidades contractuales o extracontractuales. En consecuencia, EL OPERADOR proveerá todos los recursos, equipos, herramientas, maquinaria, insumos, muebles y enseres, repuestos, materiales, sistemas de comunicación, cómputo e información, sus correspondientes programas y, en general, todos los elementos necesarios para la ejecución de la operación. **DECIMA.- PERFECCIONAMIENTO Y LEGALIZACION.-** El presente contrato se entiende perfeccionado y para su legalización requiere la constitución del correspondiente certificado de disponibilidad presupuestal, ya expedido y que hace parte integral del presente contrato. **DECIMA PRIMERA.- CAUSALES DE TERMINACIÓN:** El presente contrato terminará en las formas previstas a continuación: a) De pleno derecho al vencerse el término de duración del contrato, sin que se haya ampliado el mismo; b) Por incumplimiento de las obligaciones a cargo de cualquiera de las partes en la forma y términos previstos en el presente contrato. c) De común acuerdo en cualquier momento. d) Por cesación de pagos, insolvencia, iliquidez o mal estado de los negocios de la EMPESA E.S.P. a juicio de EL OPERADOR. g) Las demás que de manera general establezca la ley. **DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA PENAL:** En el evento de un incumplimiento total o parcial del presente contrato la parte cumplida podrá reclamar de la parte incumplida como cláusula penal hasta una suma equivalente al veinte por ciento (20%) del valor del presente contrato. La reclamación de la cláusula penal no elimina el derecho de la parte cumplida de reclamar la indemnización de los perjuicios existentes cuando estos sean superiores al valor de la cláusula penal, ni el ejercicio de lo estipulado en la cláusula novena. **DÉCIMA TERCERA.-CESIÓN DEL CONTRATO:** Las partes no podrán ceder el presente contrato total o parcialmente, sin el previo consentimiento escrito de la otra. En todo caso, cedente y cesionario, serán solidariamente responsables por todas las obligaciones emanadas de este contrato. **DÉCIMA CUARTA.- MODIFICACIONES:** Cualquier modificación, adición o aclaración al presente contrato, deberá constar por escrito y ser suscrita por el representante legal de las partes contratantes. En consecuencia no se reconocerá validez a estipulaciones verbales relacionadas con el contrato. **DECIMA QUINTA.- DOMICILIO:** El domicilio contractual será la ciudad de Túquerres. **DÉCIMA SEXTA.- GARANTÍAS:** EL OPERADOR se compromete a otorgar por su cuenta, garantía única para afianzar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del contrato, que debe contener los siguientes amparos: **a. Cumplimiento del contrato.** Por un valor equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración, incluida la prórroga si la hubiere, y tres (03) meses más. **b. Pago de salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones laborales** de los trabajadores al servicio de EL OPERADOR por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración y tres (3) años más. **c. Calidad del servicio prestado,** por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, con una vigencia igual al mismo y tres (03) meses más. **d. Responsabilidad civil extra-contractual.** Para amparar el pago de los daños y perjuicios que EL OPERADOR o sus trabajadores, puedan causar a personas o bienes de terceros, como consecuencia de hechos u

EMPESA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com




REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

omisiones derivados de la ejecución de la operación y que les sean imputables en los términos de la Ley, por una suma equivalente al valor total del contrato, vigente por el término de duración del mismo, incluidas eventuales prórrogas, y tres (03) meses más. **DÉCIMA SEPTIMA - CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD:** La información entregada por cada una de las partes, con el fin de que se lleve a cabo el presente contrato, constituye INFORMACION CONFIDENCIAL. Tal información no es de dominio público, no se encuentra en poder de terceros, no existen personas diferentes a las partes contratantes autorizadas para distribuirla o utilizarla y ha sido adquirida y desarrollada independientemente por los contratantes. En consecuencia, la EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR, se obligan a utilizar tal información única y exclusivamente para los fines establecidos en este documento, no la duplicarán, distribuirán, publicarán, ni divulgarán a persona alguna, salvo a sus empleados que tengan necesidad de conocerla para el propósito establecido en este mismo documento. Para cumplir tal cometido, las partes informarán a cada uno de los representantes que reciben la información sobre su naturaleza CONFIDENCIAL, para que la utilicen solo para los objetivos indicados en este documento. La EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR se reservan la titularidad de la propiedad de la información suministrada por cada uno de ellos, quien aplicará medidas de seguridad razonables para evitar la divulgación, fuga o uso no autorizado de esta información confidencial. La violación de la confidencialidad o el uso indebido de la información dará lugar a que se cause el derecho de reclamar indemnización por parte de la parte afectada, la información se mantendrá como confidencial por el término de cinco (5) años a partir de su recibo por parte de los contratantes. No se considera violación de la confidencialidad, cuando la información deba ser entregada a autoridad competente, o cuando sea de conocimiento público, por causas no imputables a las partes. **DÉCIMA OCTAVA.- CLÁUSULA COMPROMISORIA:** Las diferencias o controversias que surjan entre la EMPSA y EL OPERADOR, por concepto de la celebración, interpretación, ejecución o terminación del presente contrato, y que no puedan ser resueltas de común acuerdo, serán dirimidas por un Tribunal de Arbitramento que se conformará conforme a las reglas de la Cámara de Comercio de Pasto, para lo cual las partes fijan su domicilio contractual así: EL OPERADOR, en la carrera 24 No. 23-51 de la ciudad de Pasto y la EMPSA ESP en el municipio de Túquerres. En constancia y para todos los efectos legales se firma en dos ejemplares de un mismo tenor, por los que en el intervienen, en la ciudad de Pasto (Nariño) a los veintinueve (29) días del mes de marzo de dos mil trece (2013).


EL LAYTHY B. SAFA HUSEIN
Gerente
EMAS PASTO SA ESP


MIGUEL YAMID PANTOJA SALDAÑA
Representante legal
EMPSA E.S.P.


Proyecto: INGRID L. RODRIGUEZ NARVÁEZ
Dirección Jurídica
EMAS PASTO S.A. E.S.P.

COMO NOTARIO CUARTO DEL CIRCULO
DE PASTO, CERTIFICO QUE ESTA COPIA
COINCIDE EXACTAMENTE CON SU ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA

09 SEP 2014



EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P.



**OTRO SI No. 1 AL CONTRATO DE OPERACIÓN No 002 de 2013 SUSCRITO ENTRE LA
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P Y EMAS
PASTO S.A. E.S.P.**

Entre los suscritos a saber, **SAMUEL ALEJANDRO NOGUERA SEGURA**, identificado con cédula de ciudadanía No 98.400.346 de Pasto, en calidad de gerente general de la **EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P.**, identificada con Nit No 800170559-5, quien en adelante se denominará la EMPSA, y **GLADIS CABRERA SANCHEZ** identificada con la Cédula de Ciudadanía No.58.813.355 expedida en Pasto obrando en calidad de Gerente y representante legal suplente de la **EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.**, nombrado mediante Acta de Junta Directiva No. 111 del 30 de diciembre de 2011, sociedad debidamente registrada ante la Cámara de Comercio de Pasto, quien en adelante se denominará el OPERADOR, hemos convenido celebrar el presente Otro sí No. 1 al Contrato de Operación No 002 de 2013, previas las siguientes **Consideraciones:** **1)** Que la EMPSA E.S.P. y EMAS PASTO SA ESP suscribieron Contrato de Operación No 002 de 2013, en virtud del cual **EL OPERADOR**, en nombre propio asume la operación del servicio de aseo, en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte, y disposición final de los residuos sólidos ordinarios generados en en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño)). **2)** Que el mencionado contrato se pactó con una vigencia de tres (3) meses comprendida entre el primero (1) de abril hasta el treinta (30) de junio de dos mil trece (2013). **3)** Que el valor total del contrato se pactó en la suma de CIENTO TREINTA Y OCHO MILLONES DE PESOS M/CTE (\$\$138.000.000), los cuales se pagarían al operador tres (3) mensualidades vencidas por valor de de CUARENTA Y SEIS MILLONES DE PESOS M/CTE (\$46.000.000). **6)** Que las partes acuerdan modificar las clausulas cuarta y quinta del contrato, en el siguiente sentido: **PRIMERO.- TERMINO DE DURACIÓN:** Las partes acuerdan ampliar la vigencia del contrato de operación en tres (3) meses más al término inicialmente pactado, comprendidos entre el primero (1) de julio al treinta (30) de septiembre de dos mil trece (2013). **SEGUNDO.- VALOR Y FORMA DE PAGO:** Las partes acuerdan adicionar el valor inicial establecido en el contrato principal en la suma de CIENTO TREINTA Y OCHO MILLONES DE PSOS M/CTE (\$138.000.000), suma amparada bajo el Certificado de Disponibilidad Presupuestal No 2013000231 de 25 de junio de 2013. La Suma anteriormente mencionada se pagara al OPERADOR en tres (3) mensualidades vencidas por valor de de CUARENTA Y SEIS MILLONES DE PESOS M/CTE (\$46.000.000). **TERCERO: GARANTIAS:-** Copia de la presente prórroga deberá ser remitida por EL

EMPSA E.S.P

Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida

Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130


Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es


yamidempsa@gmail.com




REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

OPERADOR a la aseguradora para efectos de la ampliación de las condiciones de amparo de la póliza de cumplimiento, por el término de duración y valores pactados dentro de la presente modificación. **CUARTO:** Las demás estipulaciones del contrato principal quedarán iguales, en cuanto no contraríen lo aquí pactado. **QUINTO:** El presente Otro Sí tendrá vigencia desde la fecha de su firma y perfeccionamiento. De común acuerdo se firma por las partes veintiocho (28) días del mes de junio del año dos mil trece (2013).


SAMUEL A. NOGUERA SEGURA
Representante legal
EMPSA E.S.P.


GLADIS CABRERA SANCHEZ
Representante legal (s)
EMAS PASTO S.A. E.S.P


Proyector: INGRID L. RODRIGUEZ NARVÁEZ
Dirección Jurídica
EMAS PASTO S.A. E.S.P.

COMO NOTARIO CUARTO DEL CIRCULO
DE PASTO, CERTIFICO QUE ESTA COPIA
COINCIDE EXACTAMENTE CON SU ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA.

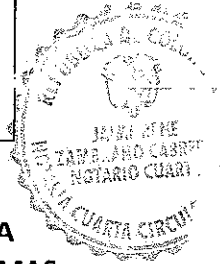
09 SEP 2014



EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P



**OTRO SI No. 2 AL CONTRATO DE OPERACIÓN No 002 de 2013 SUSCRITO ENTRE LA
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P Y EMAS
PASTO S.A. E.S.P.**

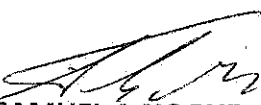
Entre los suscritos a saber, **SAMUEL ALEJANDRO NOGUERA SEGURA**, identificado con cédula de ciudadanía No 98.400.346 de Pasto, en calidad de gerente general de la **EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P.**, identificada con Nit No 800170559-5, quien en adelante se denominará la EMPSA, y **EL-LAYTHY B. SAFA HUSEIN** identificado con la Cédula de Ciudadanía No.79.681.414 expedida en Bogotá obrando en calidad de Gerente y representante legal la **EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.**, nombrado mediante Acta de Junta Directiva No. 111 del 30 de diciembre de 2011, sociedad debidamente registrada ante la Cámara de Comercio de Pasto, quien en adelante se denominará el OPERADOR, hemos convenido celebrar el presente Otro sí No. 1 al Contrato de Operación No 002 de 2013, previas las siguientes **Consideraciones:** 1) Que la EMPSA E.S.P. y EMAS PASTO SA ESP suscribieron Contrato de Operación No 002 de 2013, en virtud del cual **EL OPERADOR**, en nombre propio asume la operación del servicio de aseo, en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte, y disposición final de los residuos sólidos ordinarios generados en en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño)). 2) Que el mencionado contrato se pactó con una vigencia de tres (3) meses comprendida entre el primero (1) de abril hasta el treinta (30) de junio de dos mil trece (2013). 3) Que el valor total del contrato se pactó en la suma de CIENTO TREINTA Y OCHO MILLONES DE PESOS M/CTE (\$\$138.000.000), los cuales se pagarían al operador tres (3) mensualidades vencidas por valor de de CUARENTA Y SEIS MILLONES DE PESOS M/CTE (\$46.000.000). 4) Que mediante Otro Si No 1 firmado el día veintiocho (28) de junio de 2013 las partes deciden ampliar la vigencia del contrato en tres (3) meses más al termino inicialmente pactado, comprendidos entre el primero (1) de julio al treinta (30) de septiembre de dos mil trece (2013) y adicionar el valor del mismo en la suma de CIENTO TREINTA Y OCHO MILLONES DE PESOS M/CTE (\$138.000.000). 5) Que las partes acuerdan modificar nuevamente las clausulas cuarta y quinta del contrato, en el siguiente sentido: **PRIMERO.- TERMINO DE DURACIÓN:** Las partes acuerdan ampliar nuevamente la vigencia del contrato de operación en tres (3) meses más al termino inicialmente pactado, comprendidos entre el primero (1) de octubre al treinta y uno (31) de diciembre de dos mil trece (2013). **SEGUNDO.- VALOR Y FORMA DE PAGO:** Las partes acuerdan adicionar el valor inicial establecido en el contrato principal en la suma de CIENTO TREINTA Y OCHO


EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

MILLONES DE PSOS M/CTE (\$138.000.000) más. La Suma anteriormente mencionada se pagara al OPERADOR en tres (3) mensualidades vencidas por valor de de CUARENTA Y SEIS MILLONES DE PESOS M/CTE (\$46.000.000). **TERCERO: GARANTIAS:-** Copia de la presente prórroga deberá ser remitida por EL OPERADOR a la aseguradora para efectos de la ampliación de las condiciones de amparo de la póliza de cumplimiento, por el término de duración y valores pactados dentro de la presente modificación. **CUARTO:** Las demás estipulaciones del contrato principal quedarán iguales, en cuanto no contraríen lo aquí pactado. **QUINTO:** El presente Otro Sí tendrá vigencia desde la fecha de su firma y perfeccionamiento. De común acuerdo se firma por las partes treinta (30) días del mes de septiembre del año dos mil trece (2013).


SAMUEL A. NOGUERA SEGURA
Representante legal
EMPSA E.S.P.


EL-LAYTHY B. SAFA HUSEIN
Representante legal
EMAS PASTO S.A. E.S.P

Proyecto: INGRID L. RODRIGUEZ NARVÁEZ
Dirección Jurídica
EMAS PASTO S.A. E.S.P.

COMO NOTARIO CUARTO DEL CIRCULO
DE PASTO, CERTIFICO QUE ESTA COPIA
COINCIDE EXACTAMENTE CON SU ORIGINAL
QUE HE TENIDO A LA VISTA
09 SEP 2014



EMPSA E.S.P
Carrera 14 N° 21-44 B. la avenida
Teléfonos: 7280130 - 7280919 fax 7280130
Correo Electrónico empsatuquerres@gmail.es
yamidempsa@gmail.com



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P.

CONTRATO DE OPERACIÓN SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P. Y LA EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.

CONTRATANTE	EMPSA E.S.P.
CONTRATISTA	EMAS PASTO SA ESP
OBJETO	Operación del servicio de aseo en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño))
VALOR	\$588.000.000
DURACIÓN	Doce (12) meses.
FECHA	2 de enero de 2014 a 31 de diciembre de 2014
CONTRATO No.	001 de 2014

Entre los suscritos a saber, **YADIRA LEON PATIÑO**, identificado con cédula de ciudadanía No 27.535.395 de Túquerres, en representación de la **EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P.**, identificada con Nit No 800170559-5, quien en adelante se denominará la **EMPSA**, y **EL-LAYTHY BARAKAT SAFA HUSEIN** identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 79.681.414 expedida en Bogotá, obrando en calidad de Gerente y representante legal de la **EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.**, nombrado mediante Acta de Junta Directiva No. 111 del 30 de diciembre de 2011, sociedad debidamente registrada ante la Cámara de Comercio de Pasto, quien en adelante se denominará el **OPERADOR**, hemos convenido celebrar el presente contrato de Operación del servicio de aseo en todos sus componentes, el cual se regirá en general por las disposiciones de la Ley 142 de 1994, Decreto 2981 de 2013 y demás normas concordantes que lo adicionen y modifiquen y en especial por las Cláusulas que se exponen a continuación, previas las siguientes consideraciones: 1. Que, de conformidad con los artículos 365 y 367 de la Constitución Política de Colombia, los artículos 5 y 178 de la Ley 142 de 1994 y el artículo 9º de la Ley 632 de 2000, y al artículo 6 del Decreto 2981 de 2013 corresponde a los municipios y distritos asegurar la eficiente prestación de los servicios públicos domiciliarios de su competencia. El cumplimiento de ésta labor se podrá efectuar por intermedio de empresas de servicios públicos, ya sea de carácter oficial, privado o mixto. Igualmente, de 2. La EMPSA E.S.P. es una empresa industrial y comercial del estado del orden municipal, dotada de personería jurídica, autonomía administrativa y patrimonio independiente, creada mediante Acuerdo No 162 de Noviembre 26 de 1990 expedido por el Consejo Municipal de Túquerres, y tiene por objeto prestar los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado y aseo en el sector urbano y rural del Municipio de Túquerres. 3. Que, la EMPSA S.A. E.S.P. efectúa invitación privada a EMAS PASTO S.A. E.S.P. para contratar la operación del servicio de aseo en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos sólidos ordinarios en el Municipio de Túquerres, considerando la prestación de los mencionados servicios por ésta empresa en atención a la emergencia ambiental decretada por la Administración Municipal de Túquerres en éste Municipio el día 4 de junio de 2012 y durante el transcurso del año 2013 en atención a las posteriores invitaciones privadas efectuadas por ésta empresa 4. Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. -EMAS PASTO S.A. E.S.P.-, es una Empresa de Servicios Públicos privada, que presta el servicio público domiciliario de aseo, en los componentes de barrido y limpieza de vías y áreas públicas, recolección, transporte, comercialización y disposición final de residuos sólidos ordinarios y, adicionalmente, en virtud de la resolución No. 277 de 2003 proferida por la Corporación Autónoma Regional de Nariño, mediante la cual se concede Licencia Ambiental, se encuentra



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

operando el relleno sanitario Antanas, ubicado en la vía Panamericana norte kilómetro 1 variante Buesaco del Municipio de Pasto; 6. Que EL OPERADOR no se encuentra incurso en alguna inhabilidad o incompatibilidad que le impidan contratar con la EMPSA E.S.P.; 7. Que de acuerdo con lo anterior, las partes acuerdan suscribir el presente contrato el cual se regirá por las siguientes cláusulas: **PRIMERA. OBJETO.-** Por el presente contrato, **EL OPERADOR**, en nombre propio asume la operación, en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte, y disposición final de los residuos sólidos ordinarios generados en en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño)). Para tal efecto **EL OPERADOR**, prestará el servicio de conformidad con lo establecido en el presente contrato, en la propuesta que ha presentado, los planos entregados por el CONTRATANTE y el anexo técnico, el cual hace parte integral de éste contrato, mientras no contrarie las estipulaciones pactadas en éste documento y en la normatividad vigente sobre la materia. **SEGUNDA.- OBLIGACIONES DEL OPERADOR:** Además de las obligaciones que de manera general correspondan a la naturaleza del contrato de Operación, **EL OPERADOR** deberá observar y cumplir las obligaciones que la legislación impone a las Empresas de Servicios Públicos Domiciliarios en la Ley 142 de 1994 y normas que la modifiquen, adicionen o complementen; las Resoluciones de la Comisión de Regulación de Agua Potable y Saneamiento Básico, CRA, y demás normas concordantes; y estará sujeto a la regulación de la misma Comisión y a la inspección y vigilancia de la Superintendencia de Servicios Públicos, sin perjuicio de las facultades de dirección, inspección y vigilancia que corresponden a la Empresa Contratante. Igualmente **EL OPERADOR** deberá observar las siguientes obligaciones particulares: 1. Prestar el servicio integral de Aseo para el Municipio de Túquerres en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos ordinarios, de acuerdo a las siguientes especificaciones: **a) Barrido y limpieza** de áreas públicas, entendiéndose como tal los parques y calles principales definidos conjuntamente con la EMPSA E.S.P., y la zona de plazas de mercado (parte externa) del Municipio de Túquerres con una frecuencia de dos (2) días por semana, de acuerdo al plano incluido dentro del Anexo Técnico de éste contrato. **b) Recolección y transporte** hasta el sitio de disposición final (Relleno Sanitario Antanas) de los residuos sólidos ordinarios generados en el área urbana del municipio de Túquerres (dividida en dos zonas) y en centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón) de acuerdo a las siguientes frecuencias: dos (2) días por semana para cada zona en que se encuentra dividida el área urbana y un (1) día por semana en la zona rural. Lo anterior de conformidad con las especificaciones establecidas en el Anexo Técnico de éste contrato. **c) Disposición Final** de residuos sólidos ordinarios en el Relleno Sanitario Antanas, ubicado a 72 km del Municipio de Túquerres. **d) Horarios y Frecuencias:** Las frecuencias de la prestación del servicio público domiciliario de aseo serán, como mínimo, los establecidos en el presente contrato, de acuerdo a las macrorutas y microrutas definidas por la EMPSA E.S.P., en el Anexo técnico del presente contrato y que forma parte integral del mismo. No obstante lo anterior **EL OPERADOR** queda facultado para reorganizar los mismos sin modificar o desmejorar el cubrimiento y calidad del servicio, situación que se pondrá en conocimiento del supervisor del contrato. **PARAGRAFO:** Considerando la situación de cierre de vías del Municipio de Túquerres los jueves de cada semana, el OPERADOR se abstendrá de prestar el servicio de recolección y transporte en este día. **e) Personal:** **EL OPERADOR** aportará el personal profesional, técnico, administrativo, operativo y de soporte, necesario para el desarrollo del contrato de operación, el cual deberá reunir las calidades y condiciones de idoneidad necesarias para acometer las labores a su cargo. **EL OPERADOR** es el único responsable por la vinculación del personal directo asignado a su organización, así como por la celebración de los subcontratos que resulten necesarios para el



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

desempeño de los trabajos y actividades a su cargo. Estas vinculaciones y éstas contrataciones se llevarán a cabo en su nombre y por su cuenta y riesgo, sin que LA EMPSA adquiera responsabilidad alguna por la vinculación y el manejo del personal del OPERADOR y de sus subcontratos. En consecuencia, entre el personal del OPERADOR y LA EMPRESA no existirá relación laboral o de servicios de ninguna naturaleza y, por lo tanto, los salarios, prestaciones, indemnizaciones y honorarios, que en todo caso deben corresponder a las normas laborales, comerciales o civiles vigentes, que se causen en favor de dicho personal, serán de cuenta exclusiva del OPERADOR, quien se obliga a cubrir oportunamente tales conceptos y a cumplir las demás obligaciones laborales o contractuales a su cargo. **f) Seguridad Industrial:** EL OPERADOR deberá dotar al personal que vincule de los elementos indispensables para desarrollar sus labores en condiciones de higiene y de seguridad adecuadas a la naturaleza de las funciones y tareas de cada cargo, con sujeción a las disposiciones legales y reglamentarias sobre la materia y cumplirá con todas las disposiciones sobre salud ocupacional de acuerdo con la legislación vigente. **2.** Asignar para la ejecución del contrato todo el equipo y los demás bienes muebles e inmuebles que se requieran para prestar los servicios objeto de este contrato y para establecer los niveles de calidad del servicio que debe garantizar EL OPERADOR a los usuarios. **3.** Entregar a LA EMPSA los reportes o informes que le sean requeridos por la EMPSA o el supervisor del contrato. **4.** Atender en forma oportuna los requerimientos y sugerencias del supervisor del contrato. **5.** Mantener y aprovechar, por su cuenta y riesgo, durante la vigencia de este contrato, los bienes y la información que reciba de la EMPSA y adecuarla convenientemente para ejecutar el objeto del contrato en forma eficiente. Deberá efectuarse un inventario previo a la entrega. **6.** Ejercer, durante el término del contrato, los debidos cuidado y custodia sobre los bienes recibidos para su uso, específicamente en lo que corresponde al vehículo recolector a que hace referencia el numeral 7. de la cláusula tercera del presente documento, frente al cual el operador asumirá los gastos de combustible y realizará el mantenimiento básico que resulte necesario, cuyos costos ascienden aproximadamente a la suma mensual de CUATRO MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$4.500.000) asumidos totalmente por EL OPERADOR, de Acuerdo con los requerimientos de la operación. Dentro de éste concepto no se incluye reparaciones importantes, radicales o capitales y aquellas no generadas por el uso normal en condiciones de operación del servicio, las cuales serán responsabilidad de la EMPSA, exceptuando aquellas reparaciones que obedezcan a los daños generados por negligencia o descuido del operador. **7.** Hacer devolución a LA EMPSA, a la finalización del contrato, de los bienes recibidos para uso en el mismo estado, salvo el deterioro natural producido por el paso del tiempo y el uso normal en condiciones de operación del servicio. **8.** Coordinar las campañas educativas y de sensibilización con la comunidad usuaria del servicio a través de los eventos y frecuencias que sean acordados entre las partes. **TERCERA.- OBLIGACIONES DE LA EMPSA E.S.P.:** Además de las consagradas en las disposiciones legales y reglamentarias, LA EMPSA asume las siguientes obligaciones: **1.** Suministrar al OPERADOR, previa solicitud realizada, toda la información indispensable para el cumplimiento de las funciones a su cargo, que se encuentre en su poder. **2.** Colaborar con el OPERADOR cuando este lo solicite, en las gestiones que deba realizar ante autoridades y entidades de cualquier orden para obtener autorizaciones, permisos o similares, requeridos directa o indirectamente para la ejecución y cumplimiento del contrato. Lo anterior sin perjuicio de que las gestiones ante autoridades y entidades de cualquier orden recaen en el operador. **3.** Garantizar que, en caso de modificación, transformación, fusión, escisión, integración venta o liquidación de la EMPSA E.S.P. o la cesión de los derechos del contrato en otra entidad local o en el mismo Municipio de Túquerres, entidad regional de cualquier naturaleza, se respetaran los derechos del contratista operador. **4.** La EMPSA E.S.P. será responsable de la gestión comercial y



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

financiera del servicio público de aseo en su totalidad, lo cual comprende entre otras actividades, el manejo del catastro de usuarios, la facturación del servicio, el recaudo, el manejo de cartera, los registros contables del esquema financiero del servicio y de los subsidios y sobreprecios, la atención al usuario, la información, etc. 5. Apoyar a EL OPERADOR siempre que éste lo requiera para i) la aplicación de medidas de policía cuando fueren necesarias en razón de la prestación del servicio público de aseo, ii) la protección de su personal, sus instalaciones y equipos; iii) el cumplimiento de obligaciones exigidas por entidades públicas del orden municipal, departamental o nacional; iv) la actualización del catastro de usuarios, y demás actividades vinculadas a la prestación de los servicios a cargo de aquél. 6. Adoptar procedimientos que garanticen la pronta solución de las diferencias y controversias que se presenten entre las partes con motivo de la celebración, ejecución, terminación y liquidación del presente contrato, en los términos de ley. 7. Entregar al operador, para su uso y operación, en comodato y durante el término de vigencia del presente contrato el vehículo recolector de propiedad de la EMPSA E.S.P., identificado con placas No OMT-011 el cual deberá estar al momento del inicio de ejecución del presente contrato debidamente asegurado y con documentación y permisos actualizados; y demás elementos que las partes acuerden para la normal operación del servicio. 8. Realizar los reportes solicitados por la Superintendencia de Servicios Públicos a través del Sistema Único de Información. Para tal efecto el OPERADOR brindara su acompañamiento y asesoría en lo que corresponda a los componentes contratados del servicio. No obstante, en lo correspondiente a reportes de datos de disposición Final será responsabilidad del operador. 9. Tramitar las PQRs por servicio que los usuarios presenten y efectuar un reporte diario de las mismas a EL OPERADOR en el formato acordado por las partes, vía correo electrónico, con el fin de que el OPERADOR de atención a las mismas. La respuesta formal al usuario es responsabilidad de la EMPSA. E.S.P. con base en la información o actuación surtidas por el operador. 10. Garantizar con un título valor el pago de las facturas a su cargo, en los eventos en los que la Empresa lo considere necesario. **CUARTA.- TÉRMINO DE DURACION:** El término de duración del presente contrato será de doce (12) meses contados desde el dos (02) de enero de dos mil catorce (2014) hasta el treinta y uno (31) de diciembre de dos mil catorce (2014). No obstante lo anterior este término podrá ser prorrogado cuando las condiciones técnicas, jurídicas o financieras lo determinen, una vez establecida su conveniencia por parte de la EMPSA. **QUINTA.- VALOR:** Para todos los efectos legales, el valor total del presente convenio se fija en la suma de QUINIENTOS OCHENTA Y OCHO MILLONES DE PESOS M/CTE (\$588.000.000), los cuales se pagarán al operador doce (12) mensualidades vencidas por valor de de CUARENTA Y NUEVE MILLONES DE PESOS M/CTE (\$49.000.000). **PARAGRAFO I:** Este valor podrá reajustarse de acuerdo con el incremento en las tarifas del servicio de aseo, aprobadas por la normatividad vigente y con la variación de los índices que incidan en el cálculo de las mismas. **SEXTA.- FORMA DE PAGO:** El valor facturado se cancelará de manera mensual previa certificación expedida por el supervisor del contrato, y presentación de la respectiva factura por parte del OPERADOR. **PARAGRAFO:** Podrán incluirse otros cobros al que el operador tenga derecho relacionado con la prestación del servicio, pero estos se distinguirán nítidamente y la razón de los mismos se explicará en forma precisa. Podrán incluirse, igualmente, débitos o créditos derivados de cualquier clase de corrección a las facturas entregadas en meses anteriores. Tales débitos o créditos deberán explicarse y distinguirse nítidamente en los valore que correspondan al periodo principal que se cobran y con anticipación para expedición de registro presupuestal respectivo. Factura expedida por el operador, prestará mérito ejecutivo ante la jurisdicción ordinaria de acuerdo a las normas del derecho civil y comercial **SÉPTIMA.- INTERESES DE MORA:** En el evento en que la EMPSA E.S.P. incurra en mora en el pago de los valores facturados por concepto de la prestación del servicio objeto del



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPESA E.S.P

presente contrato, EL OPERADOR podrá aplicar los intereses de mora más altos permitidos en el mercado, dentro de los parámetros establecidos en la Ley 45 de 1990 o las normas que la modifiquen, adicionen o subroguen. **OCTAVA.- SUPERVISIÓN:** la Empresa de Servicios Públicos Domiciliarios de Tuquerres EMPESA E.S.P. verificará la ejecución del presente contrato directamente a través de un Supervisor que será designado por la EMPESA E.S.P., quien en su labor deberá cumplir con los siguientes objetivos: **a.** Velar porque el operador de cumplimiento a todas las obligaciones establecidas en el contrato de operación. **b.** Mantener permanentemente informado a la EMPESA E.S.P. sobre el esquema integral del operador en los componentes contratados. **c.** Formular observaciones y recomendaciones que estime convenientes, al OPERADOR y a la EMPESA E.S.P. para la optimización del servicio. **d.** Ejercer las demás funciones inherentes a la supervisión. **NOVENA.- AUTONOMÍA TÉCNICA, FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DE EL OPERADOR.** EL OPERADOR gozará de plena autonomía técnica, económica, financiera y administrativa para la ejecución del presente contrato. En todo caso, deberá sujetarse a las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales y municipales sobre la materia, a las estipulaciones del presente contrato y a las normas. Por consiguiente, EL OPERADOR ejecutará el presente contrato con sus propios medios tecnológicos, económicos, financieros, humanos y materiales, sin que pueda derivarse para LA EMPESA ninguna vinculación con tales medios, ni con terceros que tengan relaciones con EL OPERADOR como consecuencia de responsabilidades contractuales o extracontractuales. En consecuencia, EL OPERADOR proveerá todos los recursos, equipos, herramientas, maquinaria, insumos, muebles y enseres, repuestos, materiales, sistemas de comunicación, cómputo e información, sus correspondientes programas y, en general, todos los elementos necesarios para la ejecución de la operación. **DECIMA.- PERFECCIONAMIENTO Y LEGALIZACION.-** El presente contrato se entiende perfeccionado y para su legalización requiere la constitución del correspondiente certificado de disponibilidad presupuestal, ya expedido y que hace parte integral del presente contrato. **DECIMA PRIMERA.- CAUSALES DE TERMINACIÓN:** El presente contrato terminará en las formas previstas a continuación: a) De pleno derecho al vencerse el término de duración del contrato, sin que se haya ampliado el mismo; b) Por incumplimiento de las obligaciones a cargo de cualquiera de las partes en la forma y términos previstos en el presente contrato. c) De común acuerdo en cualquier momento. d) Por cesación de pagos, insolvencia, iliquidez o mal estado de los negocios de la EMPESA E.S.P. a juicio de EL OPERADOR. g) Las demás que de manera general establezca la ley. **DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA PENAL:** En el evento de un incumplimiento total o parcial del presente contrato la parte cumplida podrá reclamar de la parte incumplida como cláusula penal hasta una suma equivalente al veinte por ciento (20%) del valor del presente contrato. La reclamación de la cláusula penal no elimina el derecho de la parte cumplida de reclamar la indemnización de los perjuicios existentes cuando estos sean superiores al valor de la cláusula penal, ni el ejercicio de lo estipulado en la cláusula novena. **DÉCIMA TERCERA.- CESIÓN DEL CONTRATO:** Las partes no podrán ceder el presente contrato total o parcialmente, sin el previo consentimiento escrito de la otra. En todo caso, cedente y cesionario, serán solidariamente responsables por todas las obligaciones emanadas de este contrato. **DÉCIMA CUARTA.- MODIFICACIONES:** Cualquier modificación, adición o aclaración al presente contrato, deberá constar por escrito y ser suscrita por el representante legal de las partes contratantes. En consecuencia no se reconocerá validez a estipulaciones verbales relacionadas con el contrato. **DECIMA QUINTA.- DOMICILIO:** El domicilio contractual será la ciudad de Túquerres. **DÉCIMA SEXTA.- GARANTÍAS:** EL OPERADOR se compromete a otorgar por su cuenta, garantía única para afianzar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del contrato, que debe contener los siguientes amparos:

a. Cumplimiento del contrato. Por un valor equivalente al 10% del valor del contrato,




REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

vigente durante el término de su duración, incluida la prórroga si la hubiere, y tres (03) meses más. **b. Pago de salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones laborales** de los trabajadores al servicio de EL OPERADOR por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración y tres (3) años más. **c. Calidad del servicio prestado**, por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, con una vigencia igual al mismo y tres (03) meses más. **d. Responsabilidad civil extra-contractual.** Para amparar el pago de los daños y perjuicios que EL OPERADOR o sus trabajadores, puedan causar a personas o bienes de terceros, como consecuencia de hechos u omisiones derivados de la ejecución de la operación y que les sean imputables en los términos de la Ley, por una suma equivalente al valor total del contrato, vigente por el término de duración del mismo, incluidas eventuales prórrogas, y dos (02) años más. **DÉCIMA SEPTIMA - CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD:** La información entregada por cada una de las partes, con el fin de que se lleve a cabo el presente contrato, constituye INFORMACION CONFIDENCIAL. Tal información no es de dominio público, no se encuentra en poder de terceros, no existen personas diferentes a las partes contratantes autorizadas para distribuirla o utilizarla y ha sido adquirida y desarrollada independientemente por los contratantes. En consecuencia, la EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR, se obligan a utilizar tal información única y exclusivamente para los fines establecidos en este documento, no la duplicarán, distribuirán, publicarán, ni divulgarán a persona alguna, salvo a sus empleados que tengan necesidad de conocerla para el propósito establecido en este mismo documento. Para cumplir tal cometido, las partes informarán a cada uno de los representantes que reciben la información sobre su naturaleza CONFIDENCIAL, para que la utilicen solo para los objetivos indicados en este documento. La EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR se reservan la titularidad de la propiedad de la información suministrada por cada uno de ellos, quien aplicará medidas de seguridad razonables para evitar la divulgación, fuga o uso no autorizado de esta información confidencial. La violación de la confidencialidad o el uso indebido de la información dará lugar a que se cause el derecho de reclamar indemnización por parte de la parte afectada, la información se mantendrá como confidencial por el término de cinco (5) años a partir de su recibo por parte de los contratantes. No se considera violación de la confidencialidad, cuando la información deba ser entregada a autoridad competente, o cuando sea de conocimiento público, por causas no imputables a las partes. **DÉCIMA OCTAVA.- CLÁUSULA COMPROMISORIA:** Las diferencias o controversias que surjan entre la EMPSA y EL OPERADOR, por concepto de la celebración, interpretación, ejecución o terminación del presente contrato, y que no puedan ser resueltas de común acuerdo, serán dirimidas por un Tribunal de Arbitramento que se conformará conforme a las reglas de la Cámara de Comercio de Pasto, para lo cual las partes fijan su domicilio contractual así: EL OPERADOR, en la carrera 24 No. 23-51 de la ciudad de Pasto y la EMPSA ESP en el municipio de Túquerres. En constancia y para todos los efectos legales se firma en dos ejemplares de un mismo tenor, por los que en el intervienen, en la ciudad de Pasto (Nariño) a los dos (2) días del mes de enero de dos mil catorce (2014).

(M)


EL-LAYTHY B. SAFA KUSEIN
Gerente
EMAS PASTO S.A. ESP


YADIRA LEON PATIÑO
Representante legal
EMPSA E.S.P.

Proyecto: INGRID L. RODRIGUEZ NARVÁEZ
Dirección Jurídica
EMAS PASTO S.A. E.S.P.



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P.

CONTRATO DE OPERACIÓN SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P. Y LA EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.

CONTRATANTE	EMPSA E.S.P.
CONTRATISTA	EMAS PASTO SA ESP
OBJETO	Operación del servicio de aseo en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño))
VALOR	\$614.400.000
DURACIÓN	Doce (12) meses.
FECHA	2 de enero de 2015 a 31 de diciembre de 2015
CONTRATO No.	001 de 2015

Entre los suscritos a saber, **LUIS FERNANDO CAICEDO ORBES**, identificado con cédula de ciudadanía No 13.066.970 de Túquerres, en representación de la **EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P.**, identificada con Nit No 800170559-5, quien en adelante se denominará la **EMPSA**, y **GLADIS CABRERA SANCHEZ** identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 59.813.355 expedida Pasto, obrando en calidad de Gerente y representante legal de la **EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.**, nombrado mediante Acta de Junta Directiva No. 111 del 30 de diciembre de 2011, sociedad debidamente registrada ante la Cámara de Comercio de Pasto, quien en adelante se denominará el **OPERADOR**, hemos convenido celebrar el presente contrato de Operación del servicio de aseo en todos sus componentes, el cual se regirá en general por las disposiciones de la Ley 142 de 1994, Decreto 2981 de 2013 y demás normas concordantes que lo adicionen y modifiquen y en especial por las Cláusulas que se exponen a continuación, previas las siguientes consideraciones: **1.** Que, de conformidad con los artículos 365 y 367 de la Constitución Política de Colombia, los artículos 5 y 178 de la Ley 142 de 1994 y el artículo 9º de la Ley 632 de 2000, y al artículo 6 del Decreto 2981 de 2013 corresponde a los municipios y distritos asegurar la eficiente prestación de los servicios públicos domiciliarios de su competencia. El cumplimiento de ésta labor se podrá efectuar por intermedio de empresas de servicios públicos, ya sea de carácter oficial, privado o mixto. **2.** La EMPSA E.S.P. es una empresa industrial y comercial del estado del orden municipal, dotada de personería jurídica, autonomía administrativa y patrimonio independiente, creada mediante Acuerdo No 162 de Noviembre 26 de 1990 expedido por el Consejo Municipal de Túquerres, y tiene por objeto prestar los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado y aseo en el sector urbano y rural del Municipio de Túquerres. **3.** Que, la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. –EMAS PASTO S.A. E.S.P.–, mediante oficio GG-100-778 de 31 de octubre de 2014 presenta propuesta ante la EMPSA E.S.P. para efectuar la operación del servicio de aseo en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos sólidos ordinarios en el Municipio de Túquerres. **4.** Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. –EMAS PASTO S.A. E.S.P.–, es una Empresa de Servicios Públicos privada, que presta el servicio público domiciliario de aseo, en los componentes de barrido y limpieza de vías y áreas públicas, recolección, transporte, comercialización y disposición final de residuos sólidos ordinarios y, adicionalmente, en virtud de la resolución No. 277 de 2003 proferida por la Corporación Autónoma Regional de Nariño, mediante la cual se concede Licencia Ambiental, se encuentra operando el relleno sanitario Antanas, ubicado en la vía Panamericana norte kilómetro 1 variante Buesaco del Municipio de Pasto; **5.** Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. –EMAS PASTO S.A. E.S.P.–, ha prestado el servicio público de aseo



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TÚQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TÚQUERRES
EMPSA E.S.P

en el Municipio de Túquerres en atención a la emergencia ambiental decretada por la Administración Municipal de Túquerres en éste Municipio el día 4 de junio de 2012 y durante el transcurso de los años 2013 y 2014 en atención a las posteriores invitaciones privadas efectuadas por ésta empresa. **6.** Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. -EMAS PASTO S.A. E.S.P.-, no se encuentra incurso en alguna inhabilidad o incompatibilidad que le impidan contratar con la EMPSA E.S.P.; **7.** Que de acuerdo con lo anterior, las partes acuerdan suscribir el presente contrato el cual se regirá por las siguientes cláusulas: **PRIMERA. OBJETO.-** Por el presente contrato, **EL OPERADOR**, en nombre propio asume la operación, en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte, y disposición final de los residuos sólidos ordinarios generados en en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño)). Para tal efecto **EL OPERADOR**, prestará el servicio de conformidad con lo establecido en el presente contrato, en la propuesta que ha presentado, los planos entregados por el CONTRATANTE y el anexo técnico, el cual hace parte integral de éste contrato, mientras no contrarie las estipulaciones pactadas en éste documento y en la normatividad vigente sobre la materia. **SEGUNDA.- OBLIGACIONES DEL OPERADOR:** Además de las obligaciones que de manera general correspondan a la naturaleza del contrato de Operación, **EL OPERADOR** deberá observar y cumplir las obligaciones que la legislación impone a las Empresas de Servicios Públicos Domiciliarios en la Ley 142 de 1994 y normas que la modifiquen, adicionen o complementen; las Resoluciones de la Comisión de Regulación de Agua Potable y Saneamiento Básico, CRA, y demás normas concordantes; y estará sujeto a la regulación de la misma Comisión y a la inspección y vigilancia de la Superintendencia de Servicios Públicos, sin perjuicio de las facultades de dirección, inspección y vigilancia que corresponden a la Empresa Contratante. Igualmente **EL OPERADOR** deberá observar las siguientes obligaciones particulares: **1.** Prestar el servicio integral de Aseo para el Municipio de Túquerres en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos ordinarios, de acuerdo a las siguientes especificaciones: **a) Barrido y limpieza** de áreas públicas, entendiéndose como tal los parques y calles principales definidos conjuntamente con la EMPSA E.S.P., y la zona de plazas de mercado (parte externa) del Municipio de Túquerres con una frecuencia de dos (2) días por semana. **b) Recolección y transporte** hasta el sitio de disposición final (Relleno Sanitario Antanas) de los residuos sólidos ordinarios generados en el área urbana del municipio de Túquerres (dividida en dos zonas) y en centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón) de acuerdo a las siguientes frecuencias: dos (2) días por semana para cada zona en que se encuentra dividida el área urbana y un (1) día por semana en la zona rural. Lo anterior de conformidad con las especificaciones establecidas en las macrorutas y microrutas diseñadas en el año 2014 y que hacen parte integral del presente contrato. **c) Disposición Final** de residuos sólidos ordinarios en el Relleno Sanitario Antanas, ubicado a 72 km del Municipio de Túquerres. **d) Horarios y Frecuencias:** Las frecuencias de la prestación del servicio público domiciliario de aseo serán, como mínimo, los establecidos en el presente contrato, de acuerdo a las macrorutas y microrutas establecidas en el año 2014 que forman parte integral del mismo. No obstante lo anterior **EL OPERADOR** queda facultado para reorganizar los mismos sin modificar o desmejorar el cubrimiento y calidad del servicio, situación que se pondrá en conocimiento del supervisor del contrato. **PARAGRAFO:** Considerando la situación de cierre de vías del Municipio de Túquerres los jueves de cada semana, el OPERADOR se abstendrá de prestar el servicio de recolección y transporte en este día. **e) Personal:** **EL OPERADOR** aportará el personal profesional, técnico, administrativo, operativo y de soporte, necesario para el desarrollo del contrato de operación, el cual deberá reunir las calidades y condiciones de idoneidad necesarias para acometer las labores a su cargo. **EL OPERADOR** es el



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

único responsable por la vinculación del personal directo asignado a su organización, así como por la celebración de los subcontratos que resulten necesarios para el desempeño de los trabajos y actividades a su cargo. Estas vinculaciones y éstas contrataciones se llevarán a cabo en su nombre y por su cuenta y riesgo, sin que LA EMPSA adquiera responsabilidad alguna por la vinculación y el manejo del personal del OPERADOR y de sus subcontratos. En consecuencia, entre el personal del OPERADOR y LA EMPSA no existirá relación laboral o de servicios de ninguna naturaleza y, por lo tanto, los salarios, prestaciones, indemnizaciones y honorarios, que en todo caso deben corresponder a las normas laborales, comerciales o civiles vigentes, que se causen en favor de dicho personal, serán de cuenta exclusiva del OPERADOR, quien se obliga a cubrir oportunamente tales conceptos y a cumplir las demás obligaciones laborales o contractuales a su cargo. **f) Seguridad Industrial:** EL OPERADOR deberá dotar al personal que vincule de los elementos indispensables para desarrollar sus labores en condiciones de higiene y de seguridad adecuadas a la naturaleza de las funciones y tareas de cada cargo, con sujeción a las disposiciones legales y reglamentarias sobre la materia y cumplirá con todas las disposiciones sobre salud ocupacional de acuerdo con la legislación vigente. **2.** Asignar para la ejecución del contrato todo el equipo y los demás bienes muebles e inmuebles que se requieran para prestar los servicios objeto de este contrato y para establecer los niveles de calidad del servicio que debe garantizar EL OPERADOR a los usuarios. **3.** Entregar a la EMPSA los reportes o informes que le sean requeridos por la EMPSA o el supervisor del contrato. **4.** Atender en forma oportuna los requerimientos y sugerencias del supervisor del contrato. **5.** Mantener y aprovechar, por su cuenta y riesgo, durante la vigencia de este contrato, los bienes y la información que reciba de la EMPSA y adecuarla convenientemente para ejecutar el objeto del contrato en forma eficiente. Deberá efectuarse un inventario previo a la entrega. **6.** Ejercer, durante el término del contrato, los debidos cuidado y custodia sobre los bienes recibidos para su uso, específicamente en lo que corresponde al vehículo recolector a que hace referencia el numeral 7. de la cláusula tercera del presente documento, frente al cual el operador asumirá los gastos de combustible y realizara el mantenimiento básico que resulte necesario, cuyos costos ascienden aproximadamente a la suma mensual de CUATRO MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$4.500.000) asumidos totalmente por EL OPERADOR, de Acuerdo con los requerimientos de la operación. Dentro de éste concepto no se incluye reparaciones importantes, radicales o capitales y aquellas no generadas por el uso normal en condiciones de operación del servicio, las cuales serán responsabilidad de la EMPSA, exceptuando aquellas reparaciones que obedezcan a los daños generados por negligencia o descuido del operador. **7.** Hacer devolución a la EMPSA, a la finalización del contrato, de los bienes recibidos para uso en el mismo estado, salvo el deterioro natural producido por el paso del tiempo y el uso normal en condiciones de operación del servicio. **8.** Coordinar las campañas educativas y de sensibilización con la comunidad usuaria del servicio a través de los eventos y frecuencias que sean acordados entre las partes. **TERCERA.- OBLIGACIONES DE LA EMPSA E.S.P.:** Además de las consagradas en las disposiciones legales y reglamentarias, LA EMPSA asume las siguientes obligaciones: **1.** Suministrar al OPERADOR, previa solicitud realizada, toda la información indispensable para el cumplimiento de las funciones a su cargo, que se encuentre en su poder. **2.** Colaborar con el OPERADOR cuando este lo solicite, en las gestiones que deba realizar ante autoridades y entidades de cualquier orden para obtener autorizaciones, permisos o similares, requeridos directa o indirectamente para la ejecución y cumplimiento del contrato. Lo anterior sin perjuicio de que las gestiones ante autoridades y entidades de cualquier orden recaen en el operador. **3.** Garantizar que, en caso de modificación, transformación, fusión, escisión, integración venta o liquidación de la EMPSA E.S.P. o la cesión de los derechos del contrato en otra entidad local o en el mismo Municipio de

R. L. L.



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

Túquerres, entidad regional de cualquier naturaleza, se respetaran los derechos del contratista operador. **4.** La EMPSA E.S.P. será responsable de la gestión comercial y financiera del servicio público de aseo en su totalidad, lo cual comprende entre otras actividades, el manejo del catastro de usuarios, la facturación del servicio, el recaudo, el manejo de cartera, los registros contables del esquema financiero del servicio y de los subsidios y sobrepagos, la atención al usuario, la información, etc. **5.** Apoyar a EL OPERADOR siempre que éste lo requiera para i) la aplicación de medidas de policía cuando fueren necesarias en razón de la prestación del servicio público de aseo, ii) la protección de su personal, sus instalaciones y equipos; iii) el cumplimiento de obligaciones exigidas por entidades públicas del orden municipal, departamental o nacional; iv) la actualización del catastro de usuarios, y demás actividades vinculadas a la prestación de los servicios a cargo de aquél. **6.** Adoptar procedimientos que garanticen la pronta solución de las diferencias y controversias que se presenten entre las partes con motivo de la celebración, ejecución, terminación y liquidación del presente contrato, en los términos de ley. **7.** Entregar al operador, para su uso y operación, en comodato y durante el término de vigencia del presente contrato el vehículo recolector de propiedad de la EMPSA E.S.P., identificado con placas No OMT-011 el cual deberá estar al momento del inicio de ejecución del presente contrato debidamente asegurado y con documentación y permisos actualizados; y demás elementos que las partes acuerden para la normal operación del servicio. **8.** Realizar los reportes solicitados por la Superintendencia de Servicios Públicos a través del Sistema Único de Información. Para tal efecto el OPERADOR brindara su acompañamiento y asesoría en lo que corresponda a los componentes contratados del servicio. No obstante, en lo correspondiente a reportes de datos de disposición Final será responsabilidad del operador. **9.** Tramitar las PQRs por servicio que los usuarios presenten y efectuar un reporte diario de las mismas a EL OPERADOR en el formato acordado por las partes, vía correo electrónico, con el fin de que el OPERADOR de atención a las mismas. La respuesta formal al usuario es responsabilidad de la EMPSA. E.S.P. con base en la información o actuación surtidas por el operador. **10.** Garantizar con un título valor el pago de las facturas a su cargo, en los eventos en los que la Empresa lo considere necesario. **CUARTA.- TÉRMINO DE DURACION:** El término de duración del presente contrato será de doce (12) meses contados desde el dos (02) de enero de dos mil quince (2015) hasta el treinta y uno (31) de diciembre de dos mil quince (2015). No obstante lo anterior este término podrá ser prorrogado cuando las condiciones técnicas, jurídicas o financieras lo determinen, una vez establecida su conveniencia por parte de la EMPSA. **QUINTA.- VALOR:** Para todos los efectos legales, el valor total del presente convenio se fija en la suma de SEISCIENTOS CATORCE MILLONES CUATROCIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$614.400.000), los cuales se pagarán al operador doce (12) mensualidades vencidas por valor de CINCUENTA Y UN MILLONES DOSCIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$51.200.000). **PARAGRAFO I:** Este valor podrá reajustarse de acuerdo con el incremento en las tarifas del servicio de aseo, aprobadas por la normatividad vigente y con la variación de los índices que incidan en el cálculo de las mismas. **SEXTA.- FORMA DE PAGO:** El valor facturado se cancelará de manera mensual previa certificación expedida por el supervisor del contrato, y presentación de la respectiva factura por parte del OPERADOR. **PARAGRAFO:** Podrán incluirse otros cobros al que el operador tenga derecho relacionado con la prestación del servicio, pero estos se distinguirán nítidamente y la razón de los mismos se explicará en forma precisa. Podrán incluirse, igualmente, débitos o créditos derivados de cualquier clase de corrección a las facturas entregadas en meses anteriores. Tales débitos o créditos deberán explicarse y distinguirse nítidamente en los valores que correspondan al periodo principal que se cobran y con anticipación para expedición de registro presupuestal respectivo. Factura expedida por el operador, prestará mérito ejecutivo ante la jurisdicción ordinaria de acuerdo a las normas del derecho civil y



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

comercial **SÉPTIMA.- INTERESES DE MORA:** En el evento en que la EMPSA E.S.P. incurra en mora en el pago de los valores facturados por concepto de la prestación del servicio objeto del presente contrato, EL OPERADOR podrá aplicar los intereses de mora más altos permitidos en el mercado, dentro de los parámetros establecidos en la Ley 45 de 1990 o las normas que la modifiquen, adicionen o subroguen. **OCTAVA.- SUPERVISIÓN:** la Empresa de Servicios Públicos Domiciliarios de Tuquerres EMPSA E.S.P. verificara la ejecución del presente contrato directamente a través de un Supervisor que será designado por la EMPSA E.S.P., quien en su labor deberá cumplir con los siguientes objetivos: **a.** Velar porque el operador de cumplimiento a todas las obligaciones establecidas en el contrato de operación. **b.** Mantener permanentemente informado a la EMPSA E.S.P. sobre el esquema integral del operador en los componentes contratados. **c.** Formular observaciones y recomendaciones que estime convenientes, al OPERADOR y a la EMPSA E.S.P. para la optimización del servicio. **d.** Ejercer las demás funciones inherentes a la supervisión. **NOVENA.- AUTONOMÍA TÉCNICA, FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DE EL OPERADOR.** EL OPERADOR gozará de plena autonomía técnica, económica, financiera y administrativa para la ejecución del presente contrato. En todo caso, deberá sujetarse a las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales y municipales sobre la materia, a las estipulaciones del presente contrato y a las normas. Por consiguiente, EL OPERADOR ejecutará el presente contrato con sus propios medios tecnológicos, económicos, financieros, humanos y materiales, sin que pueda derivarse para LA EMPSA ninguna vinculación con tales medios, ni con terceros que tengan relaciones con EL OPERADOR como consecuencia de responsabilidades contractuales o extracontractuales. En consecuencia, EL OPERADOR proveerá todos los recursos, equipos, herramientas, maquinaria, insumos, muebles y enseres, repuestos, materiales, sistemas de comunicación, cómputo e información, sus correspondientes programas y, en general, todos los elementos necesarios para la ejecución de la operación. **DECIMA.- PERFECCIONAMIENTO Y LEGALIZACION.-** El presente contrato se entiende perfeccionado y para su legalización requiere la constitución del correspondiente certificado de disponibilidad presupuestal, ya expedido y que hace parte integral del presente contrato. **DECIMA PRIMERA.- CAUSALES DE TERMINACIÓN:** El presente contrato terminará en las formas previstas a continuación: a) De pleno derecho al vencerse el término de duración del contrato, sin que se haya ampliado el mismo; b) Por incumplimiento de las obligaciones a cargo de cualquiera de las partes en la forma y términos previstos en el presente contrato. c) De común acuerdo en cualquier momento. d) Por cesación de pagos, insolvencia, iliquidez o mal estado de los negocios de la EMPSA E.S.P. a juicio de EL OPERADOR. g) Las demás que de manera general establezca la ley. **DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA PENAL:** En el evento de un incumplimiento total o parcial del presente contrato la parte cumplida podrá reclamar de la parte incumplida como cláusula penal hasta una suma equivalente al veinte por ciento (20%) del valor del presente contrato. La reclamación de la cláusula penal no elimina el derecho de la parte cumplida de reclamar la indemnización de los perjuicios existentes cuando estos sean superiores al valor de la cláusula penal, ni el ejercicio de lo estipulado en la cláusula novena. **DÉCIMA TERCERA.-CESIÓN DEL CONTRATO:** Las partes no podrán ceder el presente contrato total o parcialmente, sin el previo consentimiento escrito de la otra. En todo caso, cedente y cesionario, serán solidariamente responsables por todas las obligaciones emanadas de este contrato. **DÉCIMA CUARTA.- MODIFICACIONES:** Cualquier modificación, adición o aclaración al presente contrato, deberá constar por escrito y ser suscrita por el representante legal de las partes contratantes. En consecuencia no se reconocerá validez a estipulaciones verbales relacionadas con el contrato. **DECIMA QUINTA.- DOMICILIO:** El domicilio contractual será la ciudad de Túquerres. **DÉCIMA SEXTA.- GARANTÍAS:** EL OPERADOR se compromete a otorgar por su cuenta, garantía única para afianzar el cumplimiento




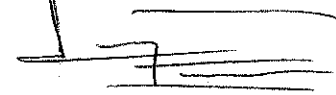
REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

de las obligaciones derivadas del contrato, que debe contener los siguientes amparos:

a. Cumplimiento del contrato. Por un valor equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración, incluida la prórroga si la hubiere, y tres (03) meses más. **b. Pago de salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones laborales** de los trabajadores al servicio de EL OPERADOR por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración y tres (3) años más. **c. Calidad del servicio prestado**, por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, con una vigencia igual al mismo y tres (03) meses más. **d. Responsabilidad civil extra-contractual.** Para amparar el pago de los daños y perjuicios que EL OPERADOR o sus trabajadores, puedan causar a personas o bienes de terceros, como consecuencia de hechos u omisiones derivados de la ejecución de la operación y que les sean imputables en los términos de la Ley, por una suma equivalente al valor total del contrato, vigente por el término de duración del mismo, incluidas eventuales prórrogas, y dos (02) años más. **DÉCIMA SEPTIMA -. CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD:**

La información entregada por cada una de las partes, con el fin de que se lleve a cabo el presente contrato, constituye INFORMACION CONFIDENCIAL. Tal información no es de dominio público, no se encuentra en poder de terceros, no existen personas diferentes a las partes contratantes autorizadas para distribuirla o utilizarla y ha sido adquirida y desarrollada independientemente por los contratantes. En consecuencia, la EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR, se obligan a utilizar tal información única y exclusivamente para los fines establecidos en este documento, no la duplicarán, distribuirán, publicarán, ni divulgarán a persona alguna, salvo a sus empleados que tengan necesidad de conocerla para el propósito establecido en este mismo documento. Para cumplir tal cometido, las partes informarán a cada uno de los representantes que reciben la información sobre su naturaleza CONFIDENCIAL, para que la utilicen solo para los objetivos indicados en este documento. La EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR se reservan la titularidad de la propiedad de la información suministrada por cada uno de ellos, quien aplicará medidas de seguridad razonables para evitar la divulgación, fuga o uso no autorizado de esta información confidencial. La violación de la confidencialidad o el uso indebido de la información dará lugar a que se cause el derecho de reclamar indemnización por parte de la parte afectada, la información se mantendrá como confidencial por el término de cinco (5) años a partir de su recibo por parte de los contratantes. No se considera violación de la confidencialidad, cuando la información deba ser entregada a autoridad competente, o cuando sea de conocimiento público, por causas no imputables a las partes. **DÉCIMA OCTAVA.- CLÁUSULA COMPROMISORIA:** Las diferencias o controversias que surjan entre la EMPSA y EL OPERADOR, por concepto de la celebración, interpretación, ejecución o terminación del presente contrato, y que no puedan ser resueltas de común acuerdo, serán dirimidas por un Tribunal de Arbitramento que se conformará conforme a las reglas de la Cámara de Comercio de Pasto, para lo cual las partes fijan su domicilio contractual así: EL OPERADOR, en la carrera 24 No. 23-51 de la ciudad de Pasto y la EMPSA ESP en el municipio de Túquerres. En constancia y para todos los efectos legales se firma en dos ejemplares de un mismo tenor, por los que en el intervienen, en la ciudad de Pasto (Nariño) a los dos (2) días del mes de enero de dos mil quince (2015).


GLADIS CABRERA SÁNCHEZ
Gerente Suplente
EMAS PASTO SA ESP


LUIS FERNANDO CAICEDO ORBES
Representante legal
EMPSA E.S.P.



REPÚBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P.

CONTRATO DE OPERACIÓN SUSCRITO ENTRE LA EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P. Y LA EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.

CONTRATANTE	EMPSA E.S.P.
CONTRATISTA	EMAS PASTO S.A. E.S.P.
OBJETO	Operación del servicio de aseo en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño))
VALOR	\$648.000.000
DURACIÓN	Doce (12) meses.
FECHA	2 de enero de 2016 a 31 de diciembre de 2016
CONTRATO No.	001 de 2015

Entre los suscritos a saber, **LUIS FERNANDO CAICEDO ORBES**, identificado con cédula de ciudadanía No 13.066.970 de Túquerres, en representación de la **EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES EMPSA E.S.P.**, identificada con Nit No 800170559-5, quien en adelante se denominará la **EMPSA**, y **ÁNGELA MARCELA PAZ ROMERO** identificada con la Cédula de Ciudadanía No. 29.680.846 expedida Palmira, obrando en calidad de Gerente y representante legal de la **EMPRESA METROPOLITANA DE ASEO DE PASTO S.A. E.S.P.**, nombrada mediante Acta de Junta Directiva No. 131 del 11 de marzo de 2015, sociedad debidamente registrada ante la Cámara de Comercio de Pasto, quien en adelante se denominará el **OPERADOR**, hemos convenido celebrar el presente contrato de Operación del servicio de aseo en todos sus componentes, el cual se regirá en general por las disposiciones de la Ley 142 de 1994, Decreto 2981 de 2013 y demás normas concordantes que lo adicionen y modifiquen y en especial por las Cláusulas que se exponen a continuación, previas las siguientes consideraciones: **1.** Que, de conformidad con los artículos 365 y 367 de la Constitución Política de Colombia, los artículos 5 y 178 de la Ley 142 de 1994 y el artículo 9º de la Ley 632 de 2000, y al artículo 6 del Decreto 2981 de 2013 corresponde a los municipios y distritos asegurar la eficiente prestación de los servicios públicos domiciliarios de su competencia. El cumplimiento de ésta labor se podrá efectuar por intermedio de empresas de servicios públicos, ya sea de carácter oficial, privado o mixto. Igualmente, de **2.** La EMPSA E.S.P. es una empresa industrial y comercial del estado del orden municipal, dotada de personería jurídica, autonomía administrativa y patrimonio independiente, creada mediante Acuerdo No 162 de Noviembre 26 de 1990 expedido por el Consejo Municipal de Túquerres, y tiene por objeto prestar los servicios públicos domiciliarios de acueducto, alcantarillado y aseo en el sector urbano y rural del Municipio de Túquerres. **3.** Que, la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. –EMAS PASTO S.A. E.S.P.–, presenta propuesta ante la EMPSA E.S.P. para efectuar la operación del servicio de aseo en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos sólidos ordinarios en el Municipio de Túquerres. **4.** Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. –EMAS PASTO S.A. E.S.P.–, es una Empresa de Servicios Públicos privada, que presta el servicio público domiciliario de aseo, en los componentes de barrido y limpieza de vías y áreas públicas, recolección, transporte, comercialización y disposición final de residuos sólidos ordinarios y, adicionalmente, en virtud de la resolución No. 277 de 2003 proferida por la Corporación Autónoma Regional de Nariño, mediante la cual se concede Licencia Ambiental, se encuentra operando el relleno sanitario Antanas, ubicado en la vía Panamericana norte kilómetro 1 variante Buesaco del Municipio de Pasto; **5.** Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. –EMAS PASTO S.A. E.S.P.–, ha prestado el servicio público de aseo en el Municipio de Túquerres en



REPÚBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

atención a la emergencia ambiental decretada por la Administración Municipal de Túquerres en éste Municipio el día 4 de junio de 2012 y durante el transcurso de los años 2013 y 2014 en atención a las posteriores invitaciones privadas efectuadas por ésta empresa. **6.** Que la Empresa Metropolitana de Aseo de Pasto S.A. E.S.P. –EMAS PASTO S.A. E.S.P.–, no se encuentra incurso en alguna inhabilidad o incompatibilidad que le impidan contratar con la EMPSA E.S.P.; **7.** Que de acuerdo con lo anterior, las partes acuerdan suscribir el presente contrato el cual se regirá por las siguientes cláusulas: **PRIMERA. OBJETO.**– Por el presente contrato, **EL OPERADOR**, en nombre propio asume la operación, en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte, y disposición final de los residuos sólidos ordinarios generados en en la zona urbana del Municipio de Túquerres y de centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón (Nariño)). Para tal efecto **EL OPERADOR**, prestará el servicio de conformidad con lo establecido en el presente contrato, en la propuesta que ha presentado, los planos entregados por el CONTRATANTE y el anexo técnico, el cual hace parte integral de éste contrato, mientras no contrarie las estipulaciones pactadas en éste documento y en la normatividad vigente sobre la materia. **SEGUNDA.- OBLIGACIONES DEL OPERADOR:** Además de las obligaciones que de manera general correspondan a la naturaleza del contrato de Operación, **EL OPERADOR** deberá observar y cumplir las obligaciones que la legislación impone a las Empresas de Servicios Públicos Domiciliarios en la Ley 142 de 1994 y normas que la modifiquen, adicionen o complementen; las Resoluciones de la Comisión de Regulación de Agua Potable y Saneamiento Básico, CRA, y demás normas concordantes; y estará sujeto a la regulación de la misma Comisión y a la inspección y vigilancia de la Superintendencia de Servicios Públicos, sin perjuicio de las facultades de dirección, inspección y vigilancia que corresponden a la Empresa Contratante. Igualmente **EL OPERADOR** deberá observar las siguientes obligaciones particulares: **1.** Prestar el servicio integral de Aseo para el Municipio de Túquerres en sus componentes de barrido y limpieza, recolección y transporte y disposición final de residuos ordinarios, de acuerdo a las siguientes especificaciones: **a) Barrido y limpieza** de áreas públicas, entendiéndose como tal los parques y calles principales definidos conjuntamente con la EMPSA E.S.P., y la zona de plazas de mercado (parte externa) del Municipio de Túquerres con una frecuencia de dos (2) días por semana. **b) Recolección y transporte** hasta el sitio de disposición final (Relleno Sanitario Antanas) de los residuos sólidos ordinarios generados en el área urbana del municipio de Túquerres (dividida en dos zonas) y en centros poblados del sector rural (corregimientos de Santander, Cuatro Esquinas y Pinzón) de acuerdo a las siguientes frecuencias: dos (2) días por semana para cada zona en que se encuentra dividida el área urbana y un (1) día por semana en la zona rural. Lo anterior de conformidad con las especificaciones establecidas en las macrorutas y microrutas diseñadas en el año 2014 y que hacen parte integral del presente contrato. **c) Disposición Final** de residuos sólidos ordinarios en el Relleno Sanitario Antanas, ubicado a 72 km del Municipio de Túquerres. **d) Horarios y Frecuencias:** Las frecuencias de la prestación del servicio público domiciliario de aseo serán, como mínimo, los establecidos en el presente contrato, de acuerdo a las macrorutas y microrutas establecidas en el año 2014 que forman parte integral del mismo. No obstante lo anterior **EL OPERADOR** queda facultado para reorganizar los mismos sin modificar o desmejorar el cubrimiento y calidad del servicio, situación que se pondrá en conocimiento del supervisor del contrato. **PARAGRAFO:** Considerando la situación de cierre de vías del Municipio de Túquerres los jueves de cada semana, el **OPERADOR** se abstendrá de prestar el servicio de recolección y transporte en este día. **e) Personal:** **EL OPERADOR** aportará el personal profesional, técnico, administrativo, operativo y de soporte, necesario para el desarrollo del contrato de operación, el cual deberá reunir las calidades y condiciones de idoneidad necesarias para acometer las labores a su cargo. **EL OPERADOR** es el



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

único responsable por la vinculación del personal directo asignado a su organización, así como por la celebración de los subcontratos que resulten necesarios para el desempeño de los trabajos y actividades a su cargo. Estas vinculaciones y éstas contrataciones se llevarán a cabo en su nombre y por su cuenta y riesgo, sin que LA EMPSA adquiere responsabilidad alguna por la vinculación y el manejo del personal del OPERADOR y de sus subcontratos. En consecuencia, entre el personal del OPERADOR y LA EMPSA no existirá relación laboral o de servicios de ninguna naturaleza y, por lo tanto, los salarios, prestaciones, indemnizaciones y honorarios, que en todo caso deben corresponder a las normas laborales, comerciales o civiles vigentes, que se causen en favor de dicho personal, serán de cuenta exclusiva del OPERADOR, quien se obliga a cubrir oportunamente tales conceptos y a cumplir las demás obligaciones laborales o contractuales a su cargo. **f) Seguridad Industrial:** EL OPERADOR deberá dotar al personal que vincule de los elementos indispensables para desarrollar sus labores en condiciones de higiene y de seguridad adecuadas a la naturaleza de las funciones y tareas de cada cargo, con sujeción a las disposiciones legales y reglamentarias sobre la materia y cumplirá con todas las disposiciones sobre salud ocupacional de acuerdo con la legislación vigente. **2.** Asignar para la ejecución del contrato todo el equipo y los demás bienes muebles e inmuebles que se requieran para prestar los servicios objeto de este contrato y para establecer los niveles de calidad del servicio que debe garantizar EL OPERADOR a los usuarios. **3.** Entregar a la EMPSA los reportes o informes que le sean requeridos por la EMPSA o el supervisor del contrato. **4.** Atender en forma oportuna los requerimientos y sugerencias del supervisor del contrato. **5.** Mantener y aprovechar, por su cuenta y riesgo, durante la vigencia de este contrato, los bienes y la información que reciba de la EMPSA y adecuarla convenientemente para ejecutar el objeto del contrato en forma eficiente. Deberá efectuarse un inventario previo a la entrega. **6.** Ejercer, durante el término del contrato, los debidos cuidado y custodia sobre los bienes recibidos para su uso, específicamente en lo que corresponde al vehículo recolector a que hace referencia el numeral 7. de la cláusula tercera del presente documento, frente al cual el operador asumirá los gastos de combustible y realizará el mantenimiento básico que resulte necesario, cuyos costos ascienden aproximadamente a la suma mensual de CUATRO MILLONES QUINIENTOS MIL PESOS M/CTE (\$4.500.000) asumidos totalmente por EL OPERADOR, de Acuerdo con los requerimientos de la operación. Dentro de éste concepto no se incluye reparaciones importantes, radicales o capitales y aquellas no generadas por el uso normal en condiciones de operación del servicio, las cuales serán responsabilidad de la EMPSA, exceptuando aquellas reparaciones que obedezcan a los daños generados por negligencia o descuido del operador. **7.** Hacer devolución a la EMPSA, a la finalización del contrato, de los bienes recibidos para uso en el mismo estado, salvo el deterioro natural producido por el paso del tiempo y el uso normal en condiciones de operación del servicio. **8.** Coordinar las campañas educativas y de sensibilización con la comunidad usuaria del servicio a través de los eventos y frecuencias que sean acordados entre las partes. **TERCERA.- OBLIGACIONES DE LA EMPSA E.S.P.:** Además de las consagradas en las disposiciones legales y reglamentarias, LA EMPSA asume las siguientes obligaciones: **1.** Suministrar al OPERADOR, previa solicitud realizada, toda la información indispensable para el cumplimiento de las funciones a su cargo, que se encuentre en su poder. **2.** Colaborar con el OPERADOR cuando este lo solicite, en las gestiones que deba realizar ante autoridades y entidades de cualquier orden para obtener autorizaciones, permisos o similares, requeridos directa o indirectamente para la ejecución y cumplimiento del contrato. Lo anterior sin perjuicio de que las gestiones ante autoridades y entidades de cualquier orden recaen en el operador. **3.** Garantizar que, en caso de modificación, transformación, fusión, escisión, integración venta o liquidación de la EMPSA E.S.P. o la cesión de los derechos del contrato en otra entidad local o en el mismo Municipio de



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

Túquerres, entidad regional de cualquier naturaleza, se respetaran los derechos del contratista operador. **4.** La EMPSA E.S.P. será responsable de la gestión comercial y financiera del servicio público de aseo en su totalidad, lo cual comprende entre otras actividades, el manejo del catastro de usuarios, la facturación del servicio, el recaudo, el manejo de cartera, los registros contables del esquema financiero del servicio y de los subsidios y sobreprecios, la atención al usuario, la información, etc. **5.** Apoyar a EL OPERADOR siempre que éste lo requiera para i) la aplicación de medidas de policía cuando fueren necesarias en razón de la prestación del servicio público de aseo, ii) la protección de su personal, sus instalaciones y equipos; iii) el cumplimiento de obligaciones exigidas por entidades públicas del orden municipal, departamental o nacional; iv) la actualización del catastro de usuarios, y demás actividades vinculadas a la prestación de los servicios a cargo de aquél. **6.** Adoptar procedimientos que garanticen la pronta solución de las diferencias y controversias que se presenten entre las partes con motivo de la celebración, ejecución, terminación y liquidación del presente contrato, en los términos de ley. **7.** Entregar al operador, para su uso y operación, en comodato y durante el término de vigencia del presente contrato el vehículo recolector de propiedad de la EMPSA E.S.P., identificado con placas No OMT-011 el cual deberá estar al momento del inicio de ejecución del presente contrato debidamente asegurado y con documentación y permisos actualizados; y demás elementos que las partes acuerden para la normal operación del servicio. **8.** Realizar los reportes solicitados por la Superintendencia de Servicios Públicos a través del Sistema Único de Información. Para tal efecto el OPERADOR brindara su acompañamiento y asesoría en lo que corresponda a los componentes contratados del servicio. No obstante, en lo correspondiente a reportes de datos de disposición Final será responsabilidad del operador. **9.** Tramitar las PQRs por servicio que los usuarios presenten y efectuar un reporte diario de las mismas a EL OPERADOR en el formato acordado por las partes, vía correo electrónico, con el fin de que el OPERADOR de atención a las mismas. La respuesta formal al usuario es responsabilidad de la EMPSA. E.S.P. con base en la información o actuación surtidas por el operador. **10.** Garantizar con un título valor el pago de las facturas a su cargo, en los eventos en los que la Empresa lo considere necesario. **CUARTA.- TÉRMINO DE DURACION:** El término de duración del presente contrato será de doce (12) meses contados desde el dos (02) de enero de dos mil dieciséis (2016) hasta el treinta y uno (31) de diciembre de dos mil dieciséis (2016). No obstante lo anterior este término podrá ser prorrogado cuando las condiciones técnicas, jurídicas o financieras lo determinen, una vez establecida su conveniencia por parte de la EMPSA. **QUINTA.- VALOR:** Para todos los efectos legales, el valor total del presente convenio se fija en la suma de SEISCIENTOS CUARENTA Y OCHO MILLONES De PESOS M/CTE (\$648.000.000), los cuales se pagarán al operador doce (12) mensualidades vencidas por valor de CINCUENTA Y CUATRO MILLONES DE PESOS M/CTE (\$54.000.000). **PARAGRAFO I:** Este valor podrá reajustarse de acuerdo con el incremento en las tarifas del servicio de aseo, aprobadas por la normatividad vigente y con la variación de los índices que incidan en el cálculo de las mismas. **SEXTA.- FORMA DE PAGO:** El valor facturado se cancelará de manera mensual previa certificación expedida por el supervisor del contrato, y presentación de la respectiva factura por parte del OPERADOR. **PARAGRAFO:** Podrán incluirse otros cobros al que el operador tenga derecho relacionado con la prestación del servicio, pero estos se distinguirán nitidamente y la razón de los mismos se explicará en forma precisa. Podrán incluirse, igualmente, débitos o créditos derivados de cualquier clase de corrección a las facturas entregadas en meses anteriores. Tales débitos o créditos deberán explicarse y distinguirse nitidamente en los valores que correspondan al periodo principal que se cobran y con anticipación para expedición de registro presupuestal respectivo. Factura expedida por el operador, prestará mérito ejecutivo ante la jurisdicción ordinaria de acuerdo a las normas del derecho civil y comercial



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

SÉPTIMA.- INTERESES DE MORA: En el evento en que la EMPSA E.S.P. incurra en mora en el pago de los valores facturados por concepto de la prestación del servicio objeto del presente contrato, EL OPERADOR podrá aplicar los intereses de mora más altos permitidos en el mercado, dentro de los parámetros establecidos en la Ley 45 de 1990 o las normas que la modifiquen, adicionen o subroguen. **OCTAVA.- SUPERVISIÓN:** la Empresa de Servicios Públicos Domiciliarios de Tuquerres EMPSA E.S.P. verificará la ejecución del presente contrato directamente a través de un Supervisor que será designado por la EMPSA E.S.P., quien en su labor deberá cumplir con los siguientes objetivos: **a.** Velar porque el operador de cumplimiento a todas las obligaciones establecidas en el contrato de operación. **b.** Mantener permanentemente informado a la EMPSA E.S.P. sobre el esquema integral del operador en los componentes contratados. **c.** Formular observaciones y recomendaciones que estime convenientes, al OPERADOR y a la EMPSA E.S.P. para la optimización del servicio. **d.** Ejercer las demás funciones inherentes a la supervisión. **NOVENA.- AUTONOMÍA TÉCNICA, FINANCIERA Y ADMINISTRATIVA DE EL OPERADOR.** EL OPERADOR gozará de plena autonomía técnica, económica, financiera y administrativa para la ejecución del presente contrato. En todo caso, deberá sujetarse a las disposiciones legales, reglamentarias y administrativas nacionales y municipales sobre la materia, a las estipulaciones del presente contrato y a las normas. Por consiguiente, EL OPERADOR ejecutará el presente contrato con sus propios medios tecnológicos, económicos, financieros, humanos y materiales, sin que pueda derivarse para LA EMPSA ninguna vinculación con tales medios, ni con terceros que tengan relaciones con EL OPERADOR como consecuencia de responsabilidades contractuales o extracontractuales. En consecuencia, EL OPERADOR proveerá todos los recursos, equipos, herramientas, maquinaria, insumos, muebles y enseres, repuestos, materiales, sistemas de comunicación, cómputo e información, sus correspondientes programas y, en general, todos los elementos necesarios para la ejecución de la operación. **DECIMA.- PERFECCIONAMIENTO Y LEGALIZACION.-** El presente contrato se entiende perfeccionado y para su legalización requiere la constitución del correspondiente certificado de disponibilidad presupuestal, ya expedido y que hace parte integral del presente contrato. **DECIMA PRIMERA.- CAUSALES DE TERMINACIÓN:** El presente contrato terminará en las formas previstas a continuación: a) De pleno derecho al vencerse el término de duración del contrato, sin que se haya ampliado el mismo; b) Por incumplimiento de las obligaciones a cargo de cualquiera de las partes en la forma y términos previstos en el presente contrato. c) De común acuerdo en cualquier momento. d) Por cesación de pagos, insolvencia, iliquidez o mal estado de los negocios de la EMPSA E.S.P. a juicio de EL OPERADOR. g) Las demás que de manera general establezca la ley. **DÉCIMA SEGUNDA. CLÁUSULA PENAL:** En el evento de un incumplimiento total o parcial del presente contrato la parte cumplida podrá reclamar de la parte incumplida como cláusula penal hasta una suma equivalente al veinte por ciento (20%) del valor del presente contrato. La reclamación de la cláusula penal no elimina el derecho de la parte cumplida de reclamar la indemnización de los perjuicios existentes cuando estos sean superiores al valor de la cláusula penal, ni el ejercicio de lo estipulado en la cláusula novena. **DÉCIMA TERCERA.- CESIÓN DEL CONTRATO:** Las partes no podrán ceder el presente contrato total o parcialmente, sin el previo consentimiento escrito de la otra. En todo caso, cedente y cesionario, serán solidariamente responsables por todas las obligaciones emanadas de este contrato. **DÉCIMA CUARTA.- MODIFICACIONES:** Cualquier modificación, adición o aclaración al presente contrato, deberá constar por escrito y ser suscrita por el representante legal de las partes contratantes. En consecuencia no se reconocerá validez a estipulaciones verbales relacionadas con el contrato. **DECIMA QUINTA.- DOMICILIO:** El domicilio contractual será la ciudad de Túquerres. **DÉCIMA SEXTA.- GARANTÍAS:** EL OPERADOR se compromete a otorgar por su cuenta, garantía única para afianzar el cumplimiento



REPUBLICA DE COLOMBIA
DEPARTAMENTO DE NARIÑO
MUNICIPIO DE TUQUERRES
EMPRESA DE SERVICIOS PUBLICOS DOMICILIARIOS DE TUQUERRES
EMPSA E.S.P

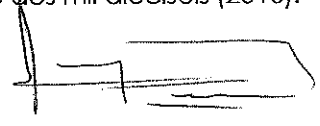
de las obligaciones derivadas del contrato, que debe contener los siguientes amparos:

a. Cumplimiento del contrato. Por un valor equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración, incluida la prórroga si la hubiere, y tres (03) meses más. **b. Pago de salarios, prestaciones sociales e indemnizaciones laborales** de los trabajadores al servicio de EL OPERADOR por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, vigente durante el término de su duración y tres (3) años más. **c. Calidad del servicio prestado**, por un monto equivalente al 10% del valor del contrato, con una vigencia igual al mismo y tres (03) meses más. **d. Responsabilidad civil extra-contractual.** Para amparar el pago de los daños y perjuicios que EL OPERADOR o sus trabajadores, puedan causar a personas o bienes de terceros, como consecuencia de hechos u omisiones derivados de la ejecución de la operación y que les sean imputables en los términos de la Ley, por una suma equivalente al valor total del contrato, vigente por el término de duración del mismo, incluidas eventuales prórrogas, y dos (02) años más.

DÉCIMA SEPTIMA -. CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD: La información entregada por cada una de las partes, con el fin de que se lleve a cabo el presente contrato, constituye INFORMACION CONFIDENCIAL. Tal información no es de dominio público, no se encuentra en poder de terceros, no existen personas diferentes a las partes contratantes autorizadas para distribuirla o utilizarla y ha sido adquirida y desarrollada independientemente por los contratantes. En consecuencia, la EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR, se obligan a utilizar tal información única y exclusivamente para los fines establecidos en este documento, no la duplicarán, distribuirán, publicarán, ni divulgarán a persona alguna, salvo a sus empleados que tengan necesidad de conocerla para el propósito establecido en este mismo documento. Para cumplir tal cometido, las partes informarán a cada uno de los representantes que reciben la información sobre su naturaleza CONFIDENCIAL, para que la utilicen solo para los objetivos indicados en este documento. La EMPSA E.S.P. y EL OPERADOR se reservan la titularidad de la propiedad de la información suministrada por cada uno de ellos, quien aplicará medidas de seguridad razonables para evitar la divulgación, fuga o uso no autorizado de esta información confidencial. La violación de la confidencialidad o el uso indebido de la información dará lugar a que se cause el derecho de reclamar indemnización por parte de la parte afectada, la información se mantendrá como confidencial por el término de cinco (5) años a partir de su recibo por parte de los contratantes. No se considera violación de la confidencialidad, cuando la información deba ser entregada a autoridad competente, o cuando sea de conocimiento público, por causas no imputables a las partes.

DÉCIMA OCTAVA.- CLÁUSULA COMPROMISORIA: Las diferencias o controversias que surjan entre la EMPSA y EL OPERADOR, por concepto de la celebración, interpretación, ejecución o terminación del presente contrato, y que no puedan ser resueltas de común acuerdo, serán dirimidas por un Tribunal de Arbitramento que se conformará conforme a las reglas de la Cámara de Comercio de Pasto, para lo cual las partes fijan su domicilio contractual así: EL OPERADOR, en la carrera 24 No. 23-51 de la ciudad de Pasto y la EMPSA ESP en el municipio de Túquerres. En constancia y para todos los efectos legales se firma en dos ejemplares de un mismo tenor, por los que en el intervienen, en la ciudad de Pasto (Nariño) a los dos (2) días del mes de enero de dos mil dieciséis (2016).


ANGELA PAZ ROMERO
Gerente
EMAS PASTO SA ESP


LUIS FERNANDO CAICEDO ORBES
Representante legal
EMPSA E.S.P.